

12VOLT

Deere CONSTRUCTION LOADER

cod. IGOR0096

Peg-Pérego

FIUS1902G216

USE AND CARE **EN**

UTILISATION ET ENTRETIEN **FR**

EMPLEO Y MANUTENCION **ES**

See separate insert
sheet for more
information

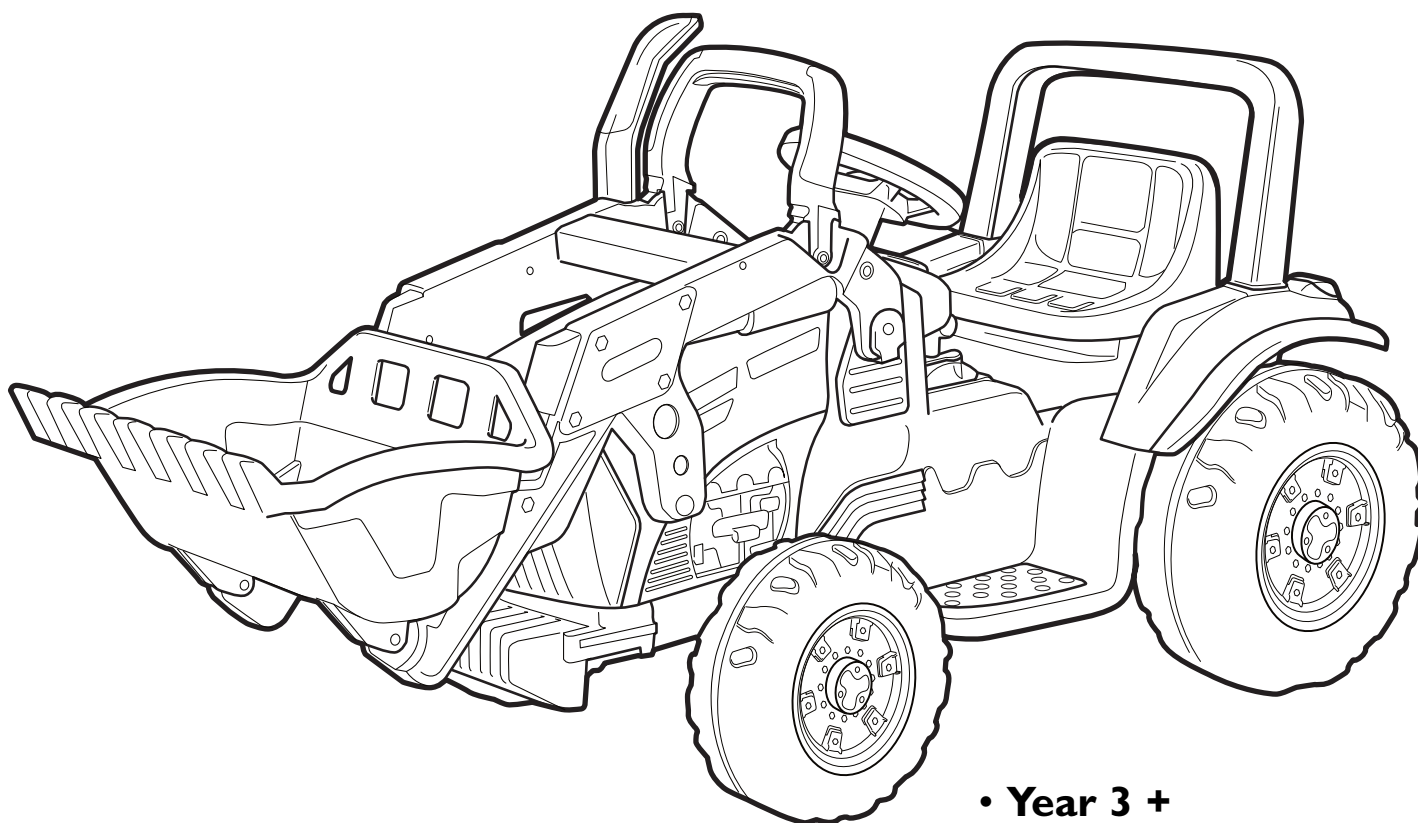
Voir la feuille séparée
d'insertion pour plus
d'information

Vea la hoja separada del
separador de millares
para más información

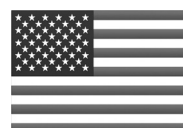


2 YEARS*

*CONSUMER PARTICIPATION
REQUIRED



- Year 3 +
- Weight Capacity 85 lbs
- Année 3+
- Capacité de poids 85 lbs
- Año 3+
- Capacidad de peso 85 lbs



STOP! VERY IMPORTANT

Do **NOT** ride vehicle before charging battery for 18 hours. Failure to do this will permanently damage the battery and void your warranty.

ALSO;

Charge the battery immediately after each use, regardless of how long the vehicle was used. Storing the battery in a discharged state will permanently damage the battery. When storing, the battery must be recharged every 30 days.

NEED HELP: Call 1-800-728-2108

ONLY USE THE PEG PEREGO BATTERY & CHARGER WITH THIS TOY.

As Peg Perego USA, INC. grows, counterfeits and unauthorized distributors and retailers are making non-Peg Perego products and low quality knockoffs that are mistaken for an authentic one. Please avoid use of outside brand - third party accessories and/or products with the Peg Perego brand, which have resulted in damage to the product.

Ways to determine a true Peg Perego battery and/or charger:

- 1) The Peg Perego logo along the front of the battery itself.
- 2) The Peg Perego logo along the front of the charger.
- 3) The Peg Perego logo along the battery and charger connectors.



Peg Perego 12 volt battery

Peg Perego 12 volt charger

ENGLISH

- A)** Plug the battery charger into a power outlet in compliance with the specifications on the label. This power unit is intended to be correctly oriented in a vertical or floor mount position.
- B)** Connect the charger the battery for 18 hours.
- C)** If your battery charger is provided with a LED indicator, it means one of the following:
 - 1)** When plugging in the charger, as described in A, and no battery is connected, the green LED light will appear, indicating that the device is working correctly.
 - 2)** Connect the battery as described in B. If all connections have been made properly and the battery is sufficiently discharged, the start of charging will be confirmed by the orange LED lighting up or by the flashing green LED light.
 - 3)** When the battery is almost fully charged, the LED will return to a solid green light.
- D)** The green LED does not necessarily mean that the battery is charged.
- E)** If the battery is already charged, the green LED is already on or turns green soon after B is carried out. If the battery life is reduced the next time you use the battery, please contact Customer Service for assistance in checking the battery and battery charger operation.
- F)** Once the charge is completed and the LED is on, unplug the battery charger from the main outlet first, then the battery terminal. Connect the battery to the electrical system of your toy, which is now ready to use.

The battery charger is fitted with a safety device. In the event of short circuit or overheating, a protection system prevents current peaks, which could damage your battery charger. In this case, unplug the battery charger from the power outlet, find and remove the cause of short circuit, and re-connect everything to the power outlet.

FRANÇAIS

- A)** Brancher le chargeur de batteries dans une prise de courant conforme aux caractéristiques indiquées sur l'étiquette. Cette unité d'alimentation est conçue pour être ins tallée correctement dans une position verticale ou de montage au sol.
- B)** Raccorder la prise du chargeur de batteries à celle de la batterie et laisser tel quel pendant 18 heures.
- C)** Si le chargeur de batteries est muni d'un témoin lumineux (LED), les conditions suivantes peuvent se produire:
 - 1)** Al enchufar el cargador, décrivez-le com suit: aucune anomalie dans le fonctionnement, mais aussi dans les voyants indiquant le type de batterie disponible,) lorsque vous branchez le chargeur, comme décrit dans A, et sans pile est connecté, le voyant vert apparaît, indiquant que le périphérique fonctionne correctement.
 - 2)** Connectez la batterie comme indiqué au poi B. Si toutes les connexions o correctement effectuées et que la batterie est suffisamment déchargée, le début de la charge sera confirmé par le voyant orange allumé ou par le voyant vert clignotant.
 - 3)** Lorsque la batterie est presque complètement chargée, le voyant redevient vert fixe.
- D)** La DEL verte ne signifie pas forcément que la batterie est chargée.
- E)** Si la batterie est déjà chargée, la DEL verte sera déjà allumée ou passera au vert juste après l'exécution de l'étape B). Si la batterie se décharge plus rapidement lorsque vous la remettez en service, veuillez vous adresser au Service à la clientèle qui vous aidera à vérifier le fonctionnement de la batterie et du chargeur de batterie.
- F)** Une fois la charge terminée et le témoin lumineux allumé, débrancher avant tout le chargeur de la batterie de sa prise de courant, et après seulement la batterie. Puis connecter la batterie au système électrique de votre jouet, qui est maintenant prêt à fonctionner.

Le chargeur est muni d'un dispositif de sécurité contre les court-circuits et les surcharges internes de la batterie, une protection qui empêche le courant de se propager et de compromettre le bon fonctionnement du chargeur. Dans ce cas, il faut débrancher le chargeur de batteries de sa prise de courant, déceler et résoudre la cause du court-circuit et rebrancher le tout à la prise d'alimentation.

ESPAÑOL

- A)** Conecte el cargador de baterías a una toma doméstica con características similares a las especificadas en la plaquita del aparato. Esta unidad de energía solo se puede usar correctamente en la posición vertical o en un monte piso.
- B)** Conecte la clavija del cargador y la clavija de la batería, y déjela conectada durante 18 h.
- C)** Si su cargador de baterías está provisto de un LED luminoso, su funcionamiento es el siguiente:
 - 1)** Al enchufar el cargador, como se descri en A, y no hay ninguna batería conectada, aparecerá una luz LED verde que indicará que el dispositivo está funcionando correctamente.
 - 2)** Conecte la batería como se describe en B. todas las conexiones se han realizado correctamente y la batería está suficientemente descargada, el inicio de la carga se confirmará mediante el encendido del LED naranja o la luz LED veparpadeante.
 - 3)** Cuando la batería esté casi completamen cargada, el LED volverá a una luz verde fija.
- D)** El LED verde no significa necesariamente que la batería esté cargada.
- E)** Si la batería ya está cargada, el LED verde ya está encendido o se enciende en verde poco después de que se ejecute B. Si la vida útil de la batería se reduce la próxima vez que la use, comuníquese con el Servicio de atención al cliente para obtener ayuda para verificar el funcionamiento de la batería y del cargador de batería.
- F)** Una vez que se completa la carga y el LED está encendido, desconecte primero el cargador de la batería de la toma de corriente principal, luego el terminal de la batería. Conecte la batería al sistema eléctrico de su juguete, que ya está listo para usar.

El cargador está provisto de un dispositivo de seguridad. En caso de una elevada temperatura interna, o si se produce un cortocircuito en la batería, un dispositivo de protección intervendrá para impedir el suministro de una corriente fuerte, que podría romper el cargador. En este caso es necesario desconectar el cargador de baterías de la toma doméstica, resolver la causa del cortocircuito y volver a conectar el conjunto en la toma de alimentación.

⚠ WARNING:

- 1 •Insert only lead batteries.
- 2 •Do not use with non-rechargeable batteries. Risk of explosion.
- 3 •For adult use only. It is not a toy.
- 4 •Do not use with damaged sheathing, cable or connector.
- 5 •During recharging operations, make sure the battery charger is in a well-ventilated area.
- 6 •Should the battery charger be damaged in any way, do not use it until it is fully repaired.

⚠ ATTENTION:

- 1 •Insérer seulement des batteries au plomb.
- 2 •Ne pas utiliser avec des batteries non rechargeables. Risque d'explosion.
- 3 •Utilisation réservée aux adultes. Ce n'est pas un jouet.
- 4 •Ne pas utiliser avec enveloppe, câble ou connecteur en mauvais état.
- 5 •Pendant la recharge, s'assurer que le chargeur soit placée dans un lieu bien aéré.
- 6 •Si le chargeur de la batterie est abîmé, ne pas l'utiliser tant qu'il n'est pas réparé.

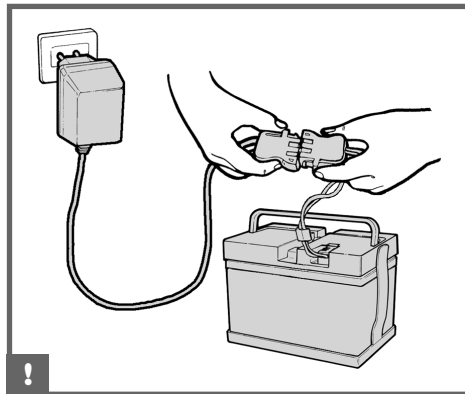
⚠ ATENCIÓN:

- 1 •Cargue exclusivamente pilas con plomo.
- 2 •No lo utilice con baterías o pilas no recargables. Riesgo de explosión.
- 3 •Utilizable sólo por adultos. No es un juguete.
- 4 •No lo utilice con revestimientos, cables o conectores defectuosos.
- 5 •Durante la carga, compruebe que haya una buena ventilación alrededor del cargador de baterías.
- 6 •Si el cargador de baterías se hubiera dañado, no se debe utilizar hasta que no haya sido reparado.

INITIAL BATTERY CHARGE

PREMIÈRE CHARGE DE BATTERIE

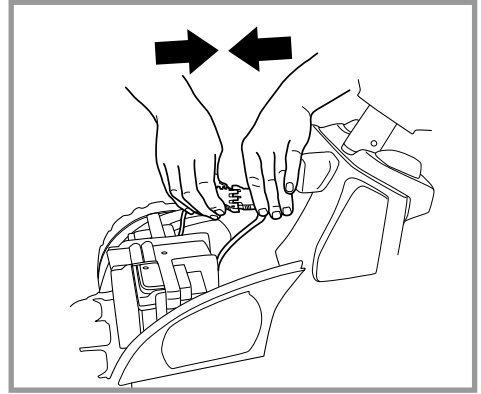
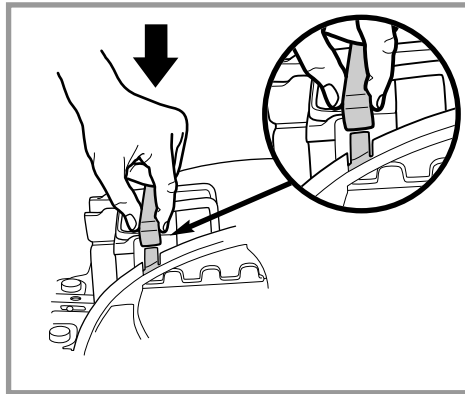
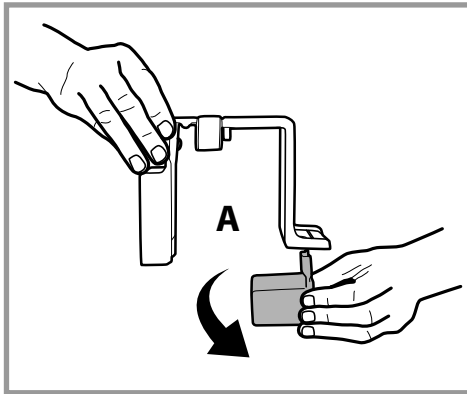
PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA



INSTALLING BATTERY

INSTALLATION DE LA BATTERIE

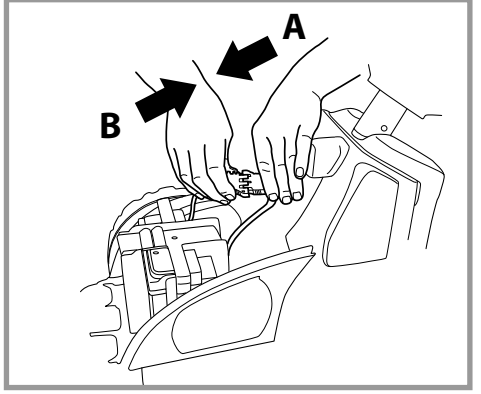
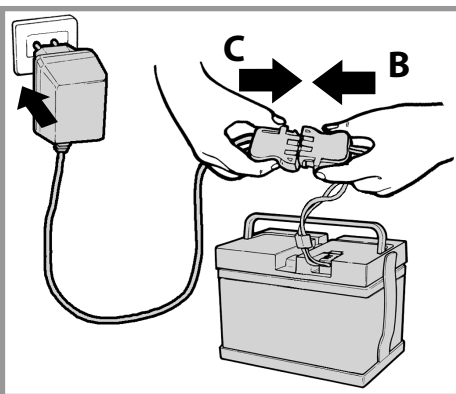
INSTALACIÓN DE LA BATERÍA



BATTERY RECHARGE

RECHARGE DE LA BATTERIE

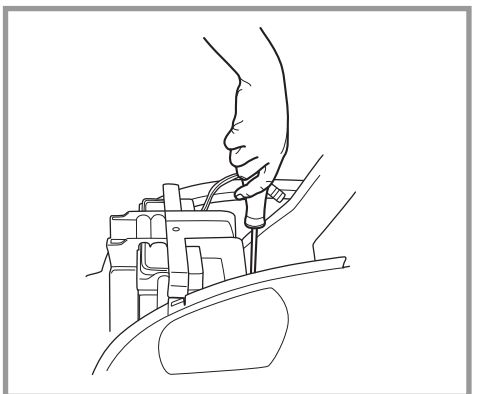
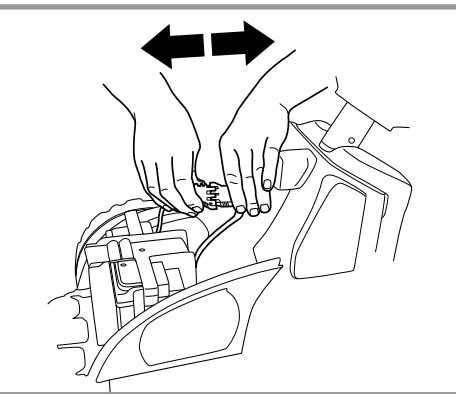
RECARGA DE LA BATERÍA



BATTERY REPLACEMENT

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA



ENGLISH

INITIAL BATTERY CHARGE

- !• Connect battery charger to a 120vac wall receptacle. Connect battery charger to battery.

FRANÇAIS

PREMIÈRE CHARGE DE BATTERIE

- !• Reliez le chargeur de batterie à une prise domestique. Reliez le chargeur de batterie à la batterie.

ESPAÑOL

PRIMERA CARGA DE LA BATERÍA

- !• Conecte el cargador de la batería con un socket doméstico. Conecte el cargador de batería con la batería.

ENGLISH

INSTALLING BATTERY

- If you possess or have purchased a 12V/12Ah Peg Perego battery, you should remove the plastic filler (A) by slipping it off the battery holder.
- Put the new battery into place with the battery holder, taking care to insert it sideways into the false motor housing; fix the battery holder in place with the two screws.
- Connect the battery and electrical system plugs. Close the hood by repositioning the lock, as shown before.

BATTERY RECHARGE

⚠ WARNING:
WARNING: BATTERY CHARGING AND ANY OTHER OPERATION ON THE ELECTRICAL SYSTEM MUST BE CARRIED OUT BY ADULTS ONLY. THE BATTERY CAN ALSO BE CHARGED WITHOUT REMOVING IT FROM THE VEHICLE.

- Insert the battery charger plug in a domestic power socket in accordance with the instructions enclosed with it. Connect plug B with the battery charger plug C. When the battery is charged, remove the battery charger from the domestic socket, then disconnect plug C from plug B.
- Fully insert plug B into plug A, ensuring that they click together. Insert the battery holder. Once finished, always remember to close and lock the lid of the battery compartment.

BATTERY REPLACEMENT

- Open the battery compartment, as shown in before. Disconnect the battery power plugs.
- Unscrew the two screws of the battery holder and remove it as shown in the figure. Extract the battery.

FRANÇAIS

INSTALLATION DE LA BATTERIE

- Si vous avez acheté ou si vous possédez une batterie Peg Perego de 12V/12Ah, vous devrez retirer l'épaisseur de plastique (A) en l'enlevant de la barrette de fermeture de la batterie.
- Positionner la nouvelle batterie avec la barrette de fermeture, en veillant à l'insérer dans les logements latéraux des moteurs factices. Fixer la barrette de fermeture de la batterie avec les deux vis.
- Brancher les fiches de la batterie et de l'installation électrique. Fermer le capot en remettant le verrou en place, comme indiqué précédemment.

RECHARGE DE LA BATTERIE

⚠ ATTENTION:
ATTENTION: LE CHARGEMENT DE LA BATTERIE ET TOUTE INTERVENTION SUR LE CIRCUIT ELECTRIQUE DOIVENT ETRE EFFECTUES EXCLUSIVEMENT PAR UN ADULTE. LA BATTERIE PEUT ETRE RECHARGEE SANS DEVOIR LA RETIRER DU JOUET.

- Insérer la fiche du chargeur de batteries dans une prise de courant, en procédant comme indiqué dans les instructions jointes. Brancher la fiche B à la fiche C du chargeur de batterie. Une fois la batterie chargée, débrancher le chargeur de batteries de la prise de courant puis débrancher les fiches C et B.
- Insérer la fiche B dans la fiche A jusqu'au déclic. Insérer la barrette de fermeture de la batterie. Une fois ces opérations terminées, toujours refermer et verrouiller le battant du compartiment de la batterie.

REPLACEMENT DE LA BATTERIE

- Ouvrir le compartiment de la batterie, comme indiqué précédemment. Débrancher les fiches d'alimentation de la batterie.
- Dévisser les 2 vis de la barrette de fermeture de la batterie et la retirer en procédant comme indiqué sur la figure. Extraire la batterie.

ESPAÑOL

INSTALACIÓN DE LA BATERÍA

- Si posee o ha comprado una batería Peg Perego 12V/12Ah, deberá retirar la pieza de plástico (A) deslizándola para soltarla del pasador de la batería.
- Colocar la nueva batería en su lugar con el pasador, con cuidado de insertarla de lado en el receptáculo del falso motor. Fijar el pasador de la batería en su lugar mediante los dos tornillos correspondientes.
- Conectar las clavijas de la batería y del sistema eléctrico. Cerrar el capó y volver a colocar el seguro en su lugar tal y como se ha mostrado antes.

CARGA DE LA BATERÍA

⚠ ATENCIÓN:
LA OPERACIÓN DE CARGA DE LA BATERÍA ASÍ COMO CUALQUIER INTERVENCIÓN ELÉCTRICA, DEBEN SER REALIZADAS ÚNICAMENTE POR ADULTOS. LA BATERÍA TAMBIÉN SE PUEDE CARGAR SIN QUITARLA DEL JUGUETE.

SÓLO PARA EL BRASIL: TENSIÓN DEL CARGADOR: 127V - 60 HZ.

OBSERVACIÓN: NO UTILIZAR EL CARGADOR DE LA BATERÍA CON UNA TENSIÓN DE 220V.

- Insertar la clavija del cargador de la batería en una toma de corriente doméstica según las instrucciones que se incluyen con el cargador. Conectar la clavija B con la clavija C del cargador de la batería. Cuando la batería esté cargada, desconectar el cargador de la toma de corriente y, a continuación, desconectar la clavija C de la clavija B.
- Insertar completamente la clavija B en la clavija A, asegurándose de que encajan con un clic. Insertar el pasador de la batería. Una vez terminada la operación, no olvidar nunca cerrar y bloquear la tapa del compartimento de la batería.

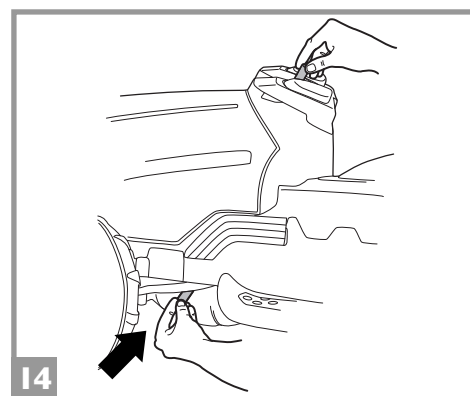
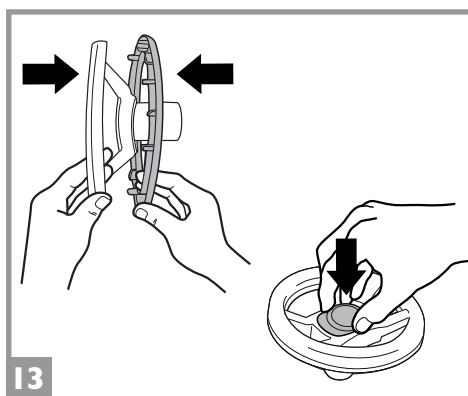
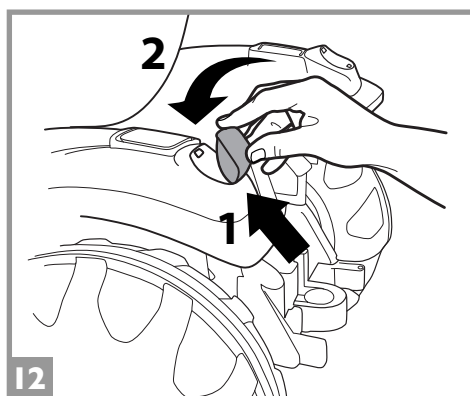
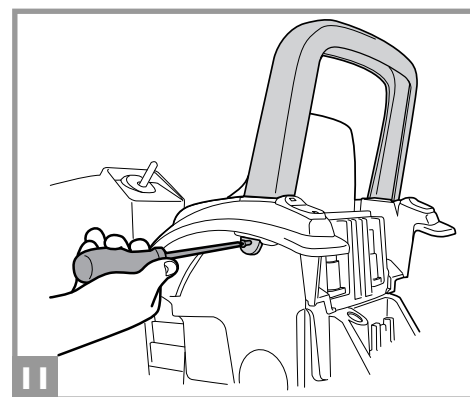
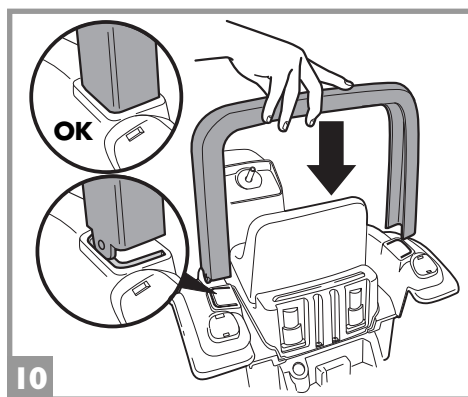
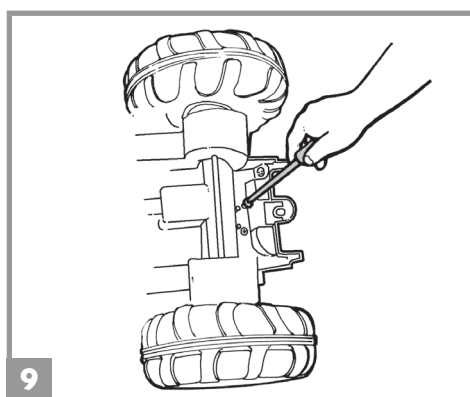
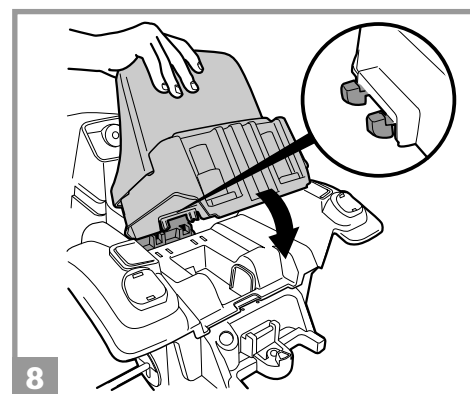
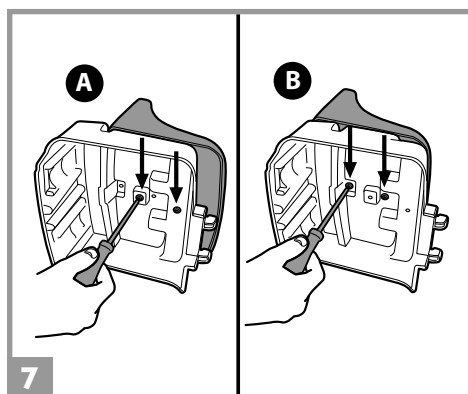
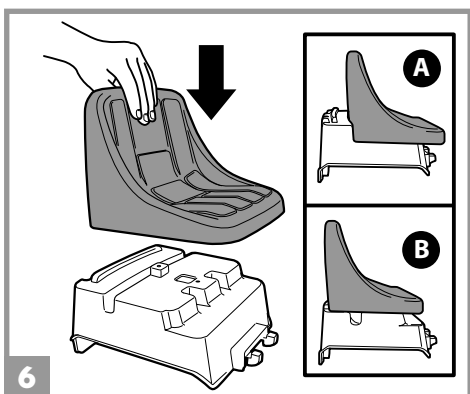
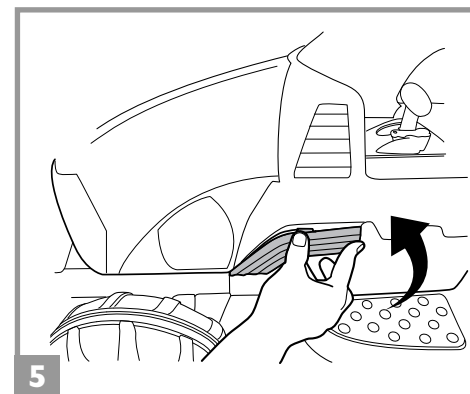
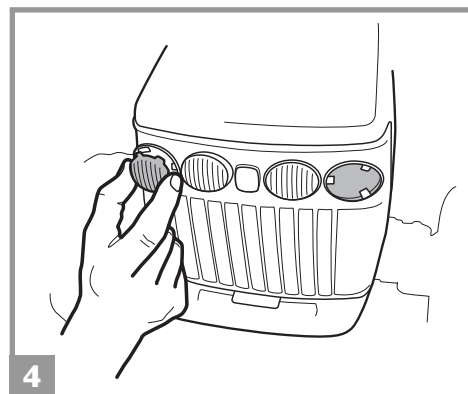
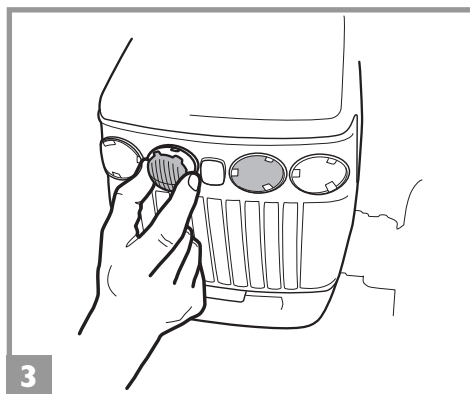
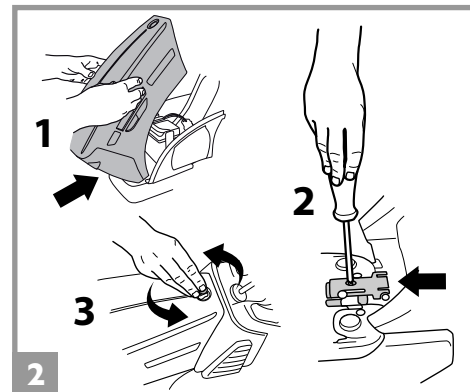
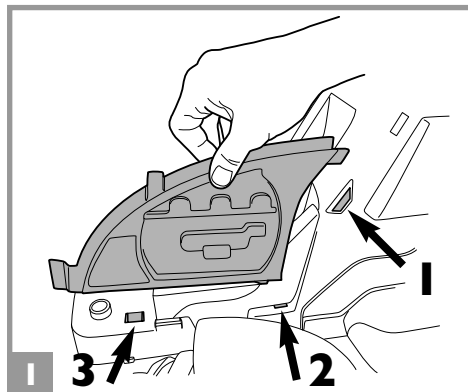
SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA

- Abrir el compartimento de la batería como se ha indicado anteriormente. Desconectar las clavijas eléctricas de la batería.
- Desatornillar los dos tornillos del pasador de la batería y retirarlos como se muestra en la figura. Extraer la batería.

ASSEMBLY

MONTAGE

MONTAJE



⚠ CAUTION:

ADULT ASSEMBLY REQUIRED. USE CARE WHEN UNPACKING AS COMPONENTS TO BE ASSEMBLED MAY POSE A SMALL PARTS/SHARP EDGE HAZARD.

IF THE PRODUCT IS DAMAGED WHEN YOU OPEN THE PACKAGING, CONTACT THE SERVICE CENTER AND DO NOT USE THE PRODUCT.

BATTERY IS INCLUDED AND MUST BE CONNECTED.

- 1 •Fit the 2 side inserts of the bonnet in their respective slots in the chassis, as shown in the figure.
- 2 •Position the hood by inserting the hinge into the seat of the chassis provided (1). Then screw down the hinge (2). Close the hood and use a coin to lock the safety catch (3).
- 3 •Press the two central headlights into place, paying attention to the 3 corresponding tabs.
- 4 •Install the two remaining side headlights, again paying attention to the corresponding tabs. Attention! The central headlights and side headlights are not identical: check that the orientation and shape match before pressing them into place.
- 5 •Press the side inserts onto the chassis.
- 6 •Position the seat in one of the two possible positions on the seat support that will best suit the child's height. Seat position A - low and forward; Seat position B - high and to the rear.
- 7 •Secure the seat in the desired position using the two screws provided.
- 8 •Slide the two front studs of the seat support into the relating holes on the frame.
- 9 •Secure the rear of the seat support to the excavator frame using the two screws provided.
- 10 •Position the roll-bar to the excavator by sliding both ends of the bar into the slots on the rear mudguards. Note: the roll-bar should lean slightly towards the rear of the excavator.
- 11 •Secure the roll-bar in position with the two screws supplied (one on each side).
- 12 •Attach the lights from bottom to top.
- 13 •Press the ring onto the underside of the steering wheel and the cap.
- 14 •Push the steering wheel shaft from under the tractor up until it emerges from the top of the chassis.

⚠ ATTENTION:

ASSEMBLAGE PAR UN ADULTE REQUIS. OUVRIR LES EMBALLAGES AVEC PRÉCAUTION CAR LES PIÈCES À ASSEMBLER PEUVENT COMPORTER DES RISQUES DE COUPURES OU DE BLESSURES.

SI LE PRODUIT EST ENDOMMAGÉ LORSQUE VOUS OUVREZ L'EMBALLAGE, CONTACTEZ LE SERVICE APRÈS-VENTE ET N'UTILISEZ PAS LE PRODUIT.

LA BATTERIE EST INCLUSE ET DOIT ÊTRE CONNECTÉE.

- 1 •Enfiler les 2 plaquettes latérales du coffre dans les logements respectifs du châssis, comme indiqué dans la figure.
- 2 •Positionner le capot en insérant la charnière dans le logement correspondant sur le châssis (1). Visser la charnière (2). Refermer le capot et bloquer le crochet de sécurité (3) à l'aide d'une pièce de monnaie.
- 3 •Emboîter les deux phares centraux en faisant attention aux 3 languettes repère.
- 4 •Monter les deux phares latéraux restants en faisant toujours attention aux languettes repère. Attention ! Les phares centraux et latéraux ne sont pas identiques : vérifier que l'orientation et la forme correspondent avant d'emboîter les éléments en plastique les uns dans les autres.
- 5 •Insérer les éléments latéraux en les emboîtant dans le châssis.
- 6 •Positionner le siège sur le support dans l'une des deux positions possibles en fonction de la taille de l'enfant. Position A siège bas et vers l'avant ; Position B siège haut et vers l'arrière.
- 7 •Fixer le siège dans la position souhaitée en vissant les deux vis fournies comme accessoires.
- 8 •Introduire les deux fixations avant du support du siège dans leurs logements sur le châssis.
- 9 •Le fixer à l'arrière avec les deux vis fournies comme accessoires.
- 10 •Positionner l'arceau de sécurité sur le tracteur en introduisant les deux extrémités dans les fentes des pare-chocs arrière. Remarque : l'arceau de sécurité doit être incliné vers l'arrière du tracteur.
- 11 •Le fixer en vissant les deux vis fournies comme accessoires (une de chaque côté).
- 12 •Fixer les feux en procédant du bas vers le haut.
- 13 •Monter tout en appuyant, la couronne située sous le volant ainsi que le cache du volant.
- 14 •Pousser par le dessous du tracteur la tige du volant jusqu'à ce qu'elle ressorte par l'extrémité supérieure du châssis.

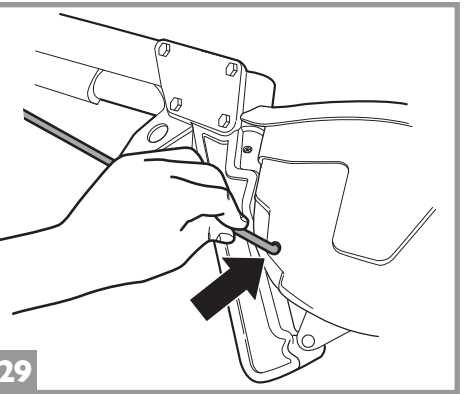
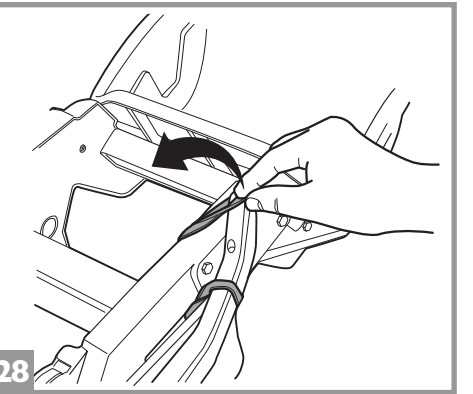
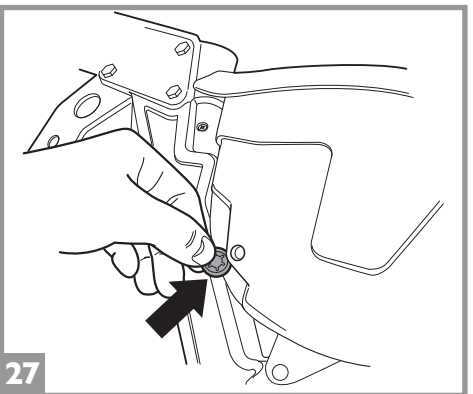
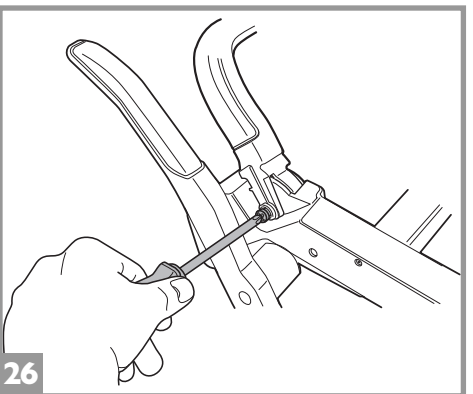
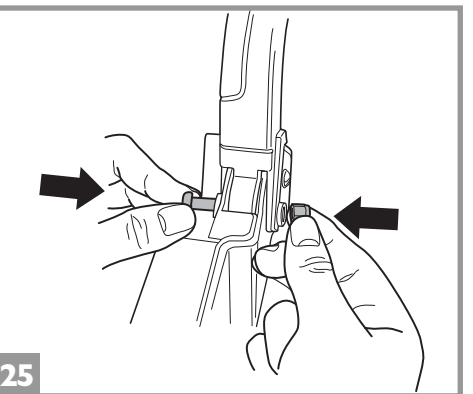
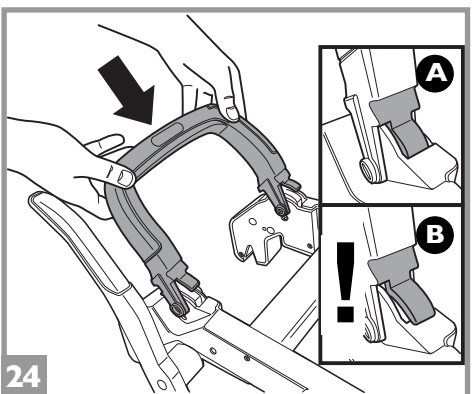
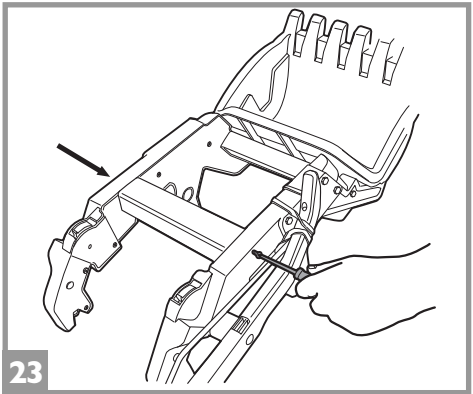
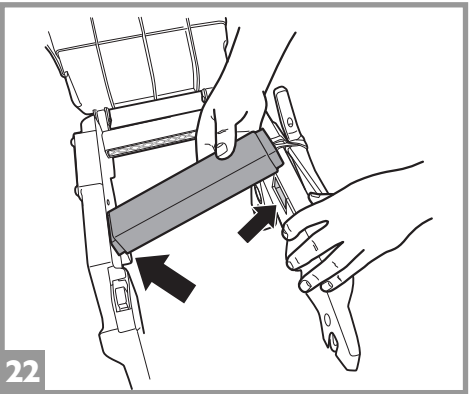
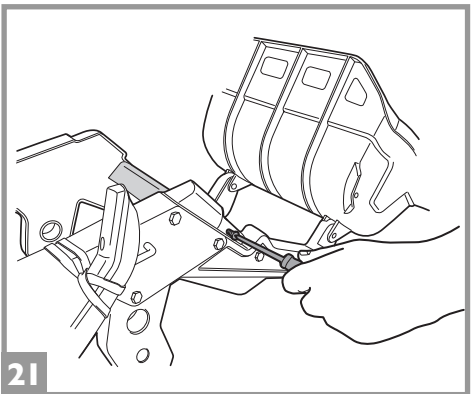
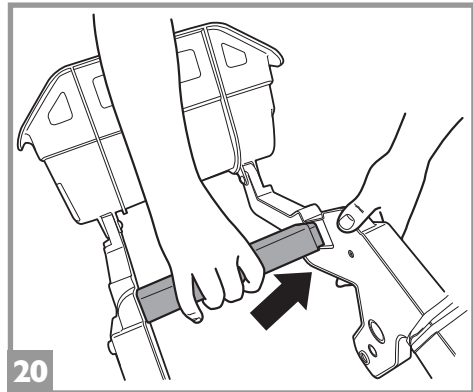
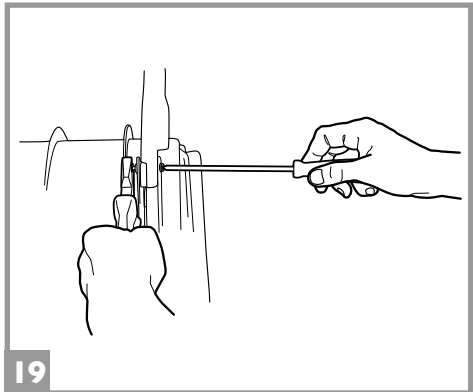
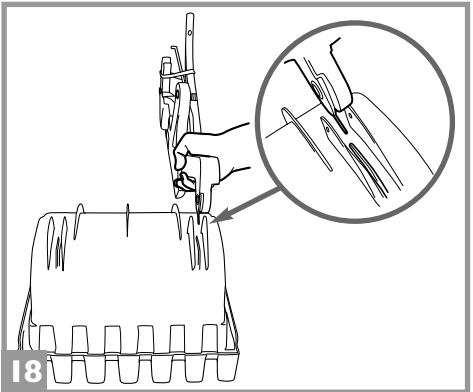
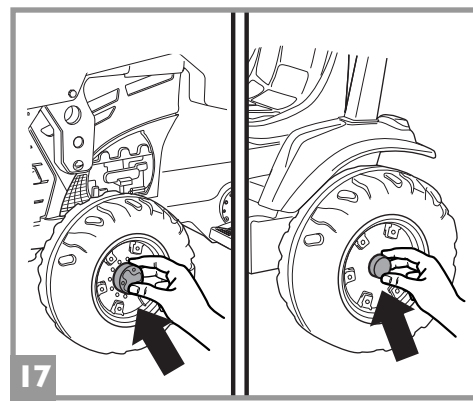
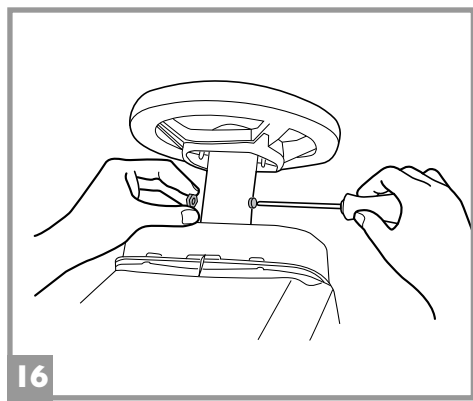
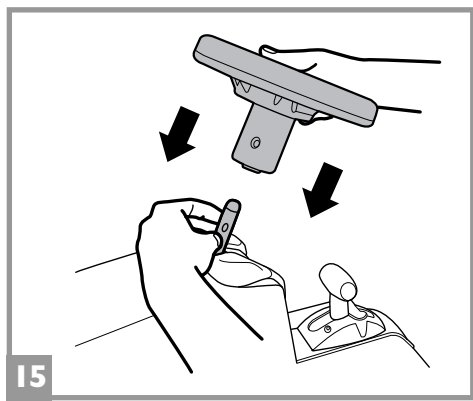
⚠ PRECAUTION:

REQUIERE MONTAJE DE UN ADULTO. ALGUNOS COMPONENTES AL SER ENSAMBLADOS PODRÍAN TENER PARTES PEQUEÑAS/RIESGO POR BORDES CONTANTES.

SI AL ABRIR EL PAQUETE SE NOTASEN DAÑOS EN EL PRODUCTO, CONTACTE CON EL CENTRO DE ASISTENCIA. NO UTILICE EL PRODUCTO.

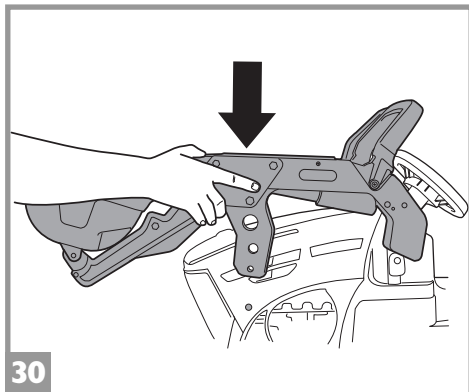
LA BATERÍA VIENE INCLUIDA, SOLO NECESITA INSTALARSE.

- 1 •Introducir las 2 piezas laterales del capó en las ranuras correspondientes del chasis, como muestra la figura.
- 2 •Colocar el capó insertando la bisagra en el receptáculo correspondiente del chasis (1). Atornillar la bisagra (2). Volver a cerrar el capó y bloquear el enganche de seguridad con ayuda de una moneda (3).
- 3 •Colocar a presión los dos faros centrales teniendo en cuenta las 3 lengüetas de referencia.
- 4 •Montar los dos faros laterales restantes teniendo igualmente en cuenta las lengüetas de referencia. ¡ATENCIÓN! Los faros centrales y los laterales no son idénticos: comprobar que la orientación y la forma son las adecuadas antes de colocar a presión las piezas.
- 5 •Enganchar a presión los adornos laterales del chasis.
- 6 •Poner el asiento sobre el soporte en una de las dos posiciones posibles según la estatura del niño. Posición A asiento bajo adelante; Posición B asiento alto atrás.
- 7 •Fijar el asiento en la posición deseada enroscando los dos tornillos en dotación.
- 8 •Poner los dos ganchos delanteros del soporte del asiento en los respectivos alojamientos del bastidor.
- 9 •Fijarlo en la parte posterior con los dos tornillos en dotación.
- 10 •Instalar la barra antivuelco en el tractor introduciendo los dos extremos en los encastrados de los guardabarros traseros. Nota: la barra antivuelco debe quedar inclinada hacia la parte posterior del tractor.
- 11 •Fijarla enroscando los dos tornillos en dotación (uno por lado).
- 12 •Enganchar los faros de abajo a arriba.
- 13 •Montar a presión el aro de debajo del volante y de la tapa.
- 14 •Empujar, desde la parte inferior del tractor, el eje de dirección hasta que sobresalga del extremo superior del chasis.



ENGLISH

- 15 • Hold the shaft in this position and insert the steering wheel.
- 16 • Fix the steering wheel with the bolt and nut provided, taking care to insert the bolt into the round hole and the nut into the hexagonal one.
- 17 • Press the hubcaps onto the wheels; the larger ones go onto the front wheels, the smaller ones onto the rear wheels.
- 18 • Overturn the bucket as shown in the figure. Remove the elastic on the loader arm with lever; then insert the arm spring into the corresponding point on the bucket.
- 19 • Slide a washer onto the screw and insert it into the corresponding holes to connect the bucket to the loader arm. Slide a second washer onto the screw, then insert the nut. Tighten with a screwdriver and pliers. Repeat on the opposite side.
- 20 • Install one of the two cross pieces onto the front part of the loader arms, as shown in the figure.
- 21 • Fix with the two screws provided (one for each side).
- 22 • Insert the second cross piece onto the rear part of the loader arms.
- 23 • Fix with the two screws provided (one for each side).
- 24 • Put the handle in place as shown in the figure; the picture in box A shows the CORRECT position of the lower tab, which should be inserted into the slot of the loader arm; the picture in box B shows the INCORRECT position.
- 25 • Insert a nut into the hexagonal hole on the inner part of the handle. Insert a screw onto the opposite side.
- 26 • Fix the handle into place by tightening the screws. Repeat on the opposite side.
- 27 • Insert a stud into the cavity on the right side of the bucket, lining up the respective holes.
- 28 • Remove the elastic tying the metal tension rod to the lever.
- 29 • Place the control lever of the loader vertically and, pressing hard, attach the tension rod to the bucket.



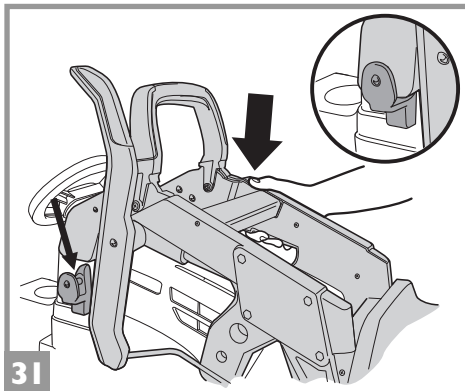
30

ENGLISH

- 30 • Place the loader onto the tractor.
- 31 • Fix the rear part of the loader, as shown in the figure.
- 32 • Insert a large washer into the conical washer bearing as shown in the picture. Put the iron pin into place, and with the help of a hammer, insert it into the washer.

FRANÇAIS

- 15 • Maintenir la tige dans cette position et insérer le volant.
- 16 • Fixer le volant avec la vis et l'écrou fournis en veillant à insérer la vis dans le trou circulaire et l'écrou dans le trou hexagonal.
- 17 • Monter tout en appuyant, les couvre-moyeux sur les roues. Les plus grands vont sur les roues avant, les plus petits sur les roues arrière.
- 18 • Retourner la pelle comme indiqué sur la figure. Retirer l'élastique présent sur le bras de la benne équipé d'un levier. Insérer ensuite le ressort du bras dans le logement correspondant sur la pelle.
- 19 • Insérer une rondelle sur la vis puis insérer cette dernière dans les trous correspondants de manière à unir la pelle au bras de la benne. Insérer une seconde rondelle sur la vis, puis insérer l'écrou. Serrer à l'aide d'un tournevis et d'une pince. Répéter l'opération de l'autre côté.
- 20 • Monter une des deux entretoises sur la partie avant des bras de la benne, comme indiqué sur la figure.
- 21 • Fixer en utilisant les deux vis fournies (une de chaque côté).
- 22 • Insérer la seconde entretoise dans la partie arrière des bras de la benne.
- 23 • Fixer en utilisant les deux vis fournies (une de chaque côté).
- 24 • Positionner la poignée comme indiqué sur la figure. Le détail A montre la position CORRECTE de la languette inférieure, qui doit être insérée dans le logement du bras de la benne. Le détail B montre la position INCORRECTE.
- 25 • Insérer un écrou dans le trou hexagonal sur la partie intérieure de la poignée. Insérer une vis du côté opposé.
- 26 • Fixer la poignée en serrant la vis. Répéter l'opération de l'autre côté.
- 27 • Insérer un rivet dans le logement du côté droit de la pelle, en faisant coïncider les trous.
- 28 • Retirer l'élastique qui unit le tirant en fer au levier.
- 29 • Positionner à la verticale le levier de commande de la benne et, en appuyant avec vigueur, fixer ensuite le tirant à la pelle.



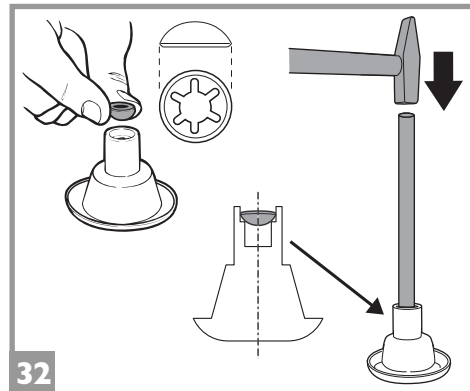
31

FRANÇAIS

- 30 • Positionner la benne sur le tracteur.
- 31 • Fixer la partie arrière de la benne, comme indiqué sur la figure.
- 32 • Insérer un grand rivet dans l'outil conique, comme indiqué sur la figure. Mettre en place la tige en fer et, à l'aide d'un marteau, l'insérer sur le rivet.

ESPAÑOL

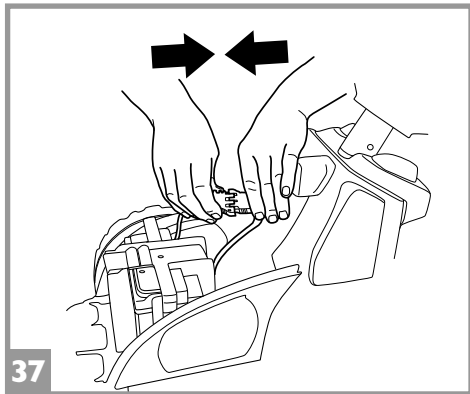
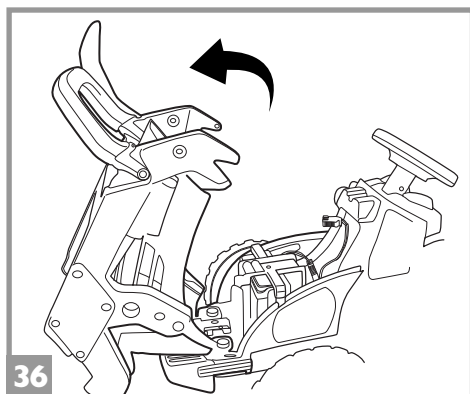
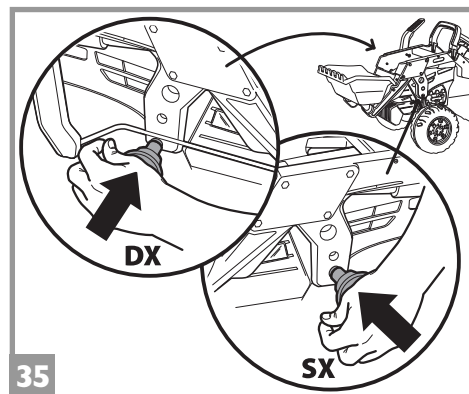
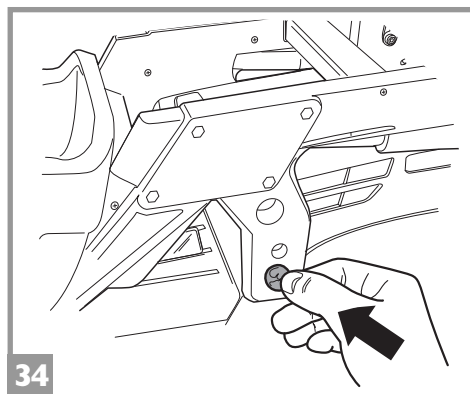
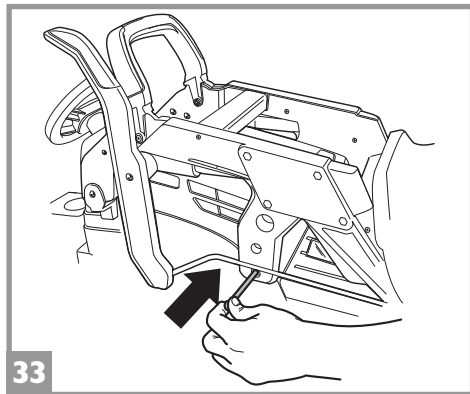
- 15 • Sujetar el eje en esta posición e insertar el volante.
- 16 • Fijar el volante con el tornillo y la tuerca que se proporcionan a tal efecto, con cuidado de insertar el tornillo en el orificio circular y la tuerca en el orificio hexagonal.
- 17 • Colocar a presión las llantas sobre las ruedas; las de mayor tamaño en las ruedas delanteras y las pequeñas en las ruedas traseras.
- 18 • Girar la pala tal y como se muestra en la figura. Retirar la banda elástica presente en el brazo de la cargadora provisto de palanca; a continuación, insertar el muelle del brazo en el receptáculo correspondiente de la pala.
- 19 • Introducir una arandela en el tornillo e insertarla en los orificios coincidentes para unir la pala al brazo de la cargadora. Insertar una segunda arandela en el tornillo y, a continuación, insertar el muelle del brazo en el receptáculo correspondiente de la pala.
- 20 • Montar uno de los travesaños en la parte anterior del brazo de la cargadora, tal y como se muestra en la figura.
- 21 • Fijar con dos de los tornillos provistos (uno por cada lado).
- 22 • Insertar el segundo travesaño en la parte posterior del brazo de la cargadora.
- 23 • Fijar con dos de los tornillos provistos (uno por cada lado).
- 24 • Colocar el manubrio tal y como se muestra en la figura; la imagen del recuadro A muestra la posición CORRECTA de la pestaña inferior, que debe insertarse en el orificio correspondiente del brazo de la cargadora; la imagen del recuadro B muestra la posición INCORRECTA.
- 25 • Insertar una tuerca en el orificio hexagonal de la parte interna del manubrio. Insertar un tornillo en el lado opuesto.
- 26 • Fijar el manubrio en posición apretando el tornillo. Repetir la operación en el lado opuesto.
- 27 • Insertar un bulón en el receptáculo del lado derecho de la pala, haciendo coincidir los orificios correspondientes.
- 28 • Retirar la banda elástica que une la varilla de hierro a la palanca.
- 29 • Colocar la palanca de mando de la cargadora en posición vertical y, apretando con fuerza, enganchar a continuación la varilla a la pala.



32

ESPAÑOL

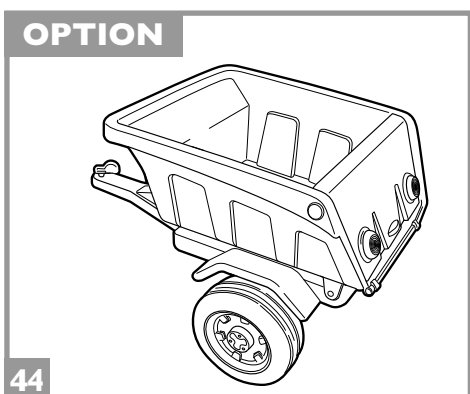
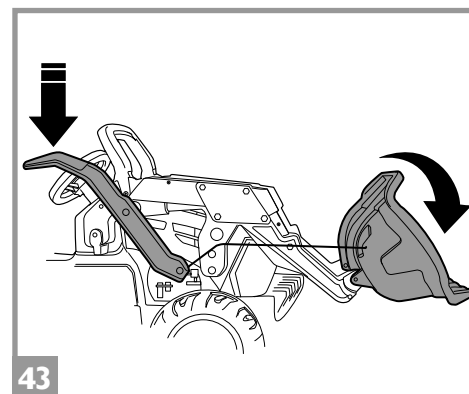
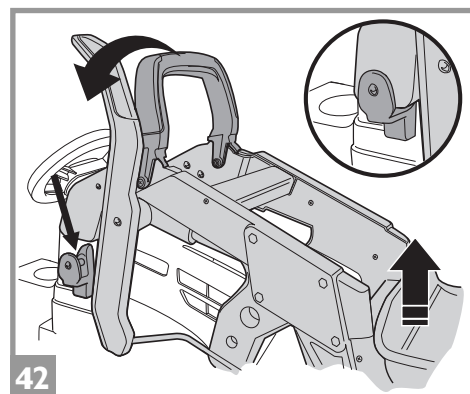
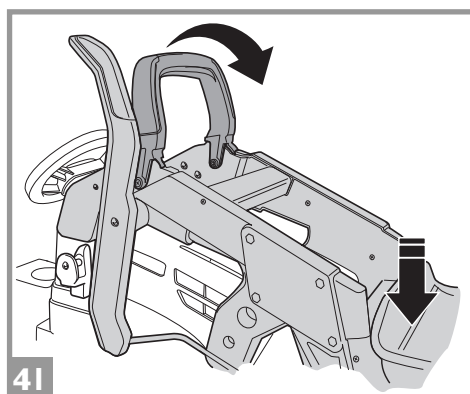
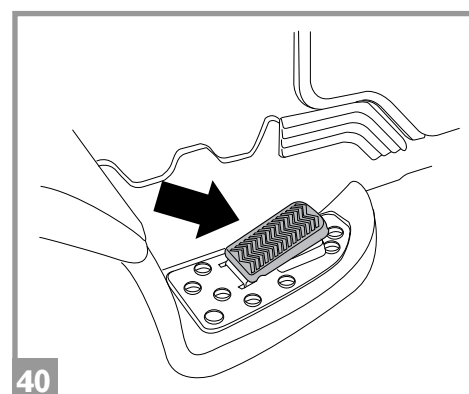
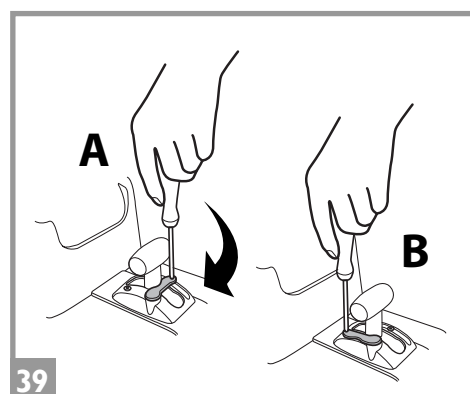
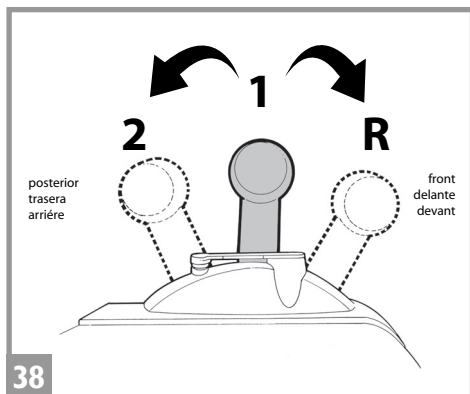
- 30 • Colocar la cargadora sobre el tractor.
- 31 • Fijar la parte posterior de la cargadora tal y como se muestra en la figura.
- 32 • Insertar un bulón grande en la herramienta cónica de ajuste de bulones tal y como se muestra en la figura. Colocar el perno de hierro y, con ayuda de un martillo, insertarlo en el bulón.



**VEHICLE FEATURES AND
INSTRUCTIONS FOR USE**

**CARACTERISTIQUES ET
EMPLOI DU VEHICULE**

**CARACTERÍSTICAS Y USO
DEL VEHÍCULO**



ENGLISH

- 33 •Line up the loader holes with those of the cab and insert the pin.
- 34 •Place a stud on the opposite side of the pin, without using any tools.
- 35 •Complete the attachment of the pin using the 2 washer bearings provided, pressing the 2 parts hard and simultaneously. Apply the stickers.
- 36 •To open the battery compartment, lower the handle completely, detach it and rotate the black pin of the cab by 180° and lift.
- 37 •Connect the battery plug to that of the system. Close the battery compartment, taking care that the side parts of the cab are on the outside, and secure by turning the black pin by 180°. The vehicle is ready for use.

VEHICLE FEATURES AND INSTRUCTIONS FOR USE

- 38 •GEAR SHIFT LEVER. The vehicle has three speeds. ATTENTION: when it is removed from the packaging, the vehicle only travels in first gear and in reverse. To use 2nd gear, see figure 41.
- 39 •Remove the screw in the second gear lock (fig. A). Turn the lock to the next position (fig. B). Screw the lock back on. All gears are now available.
- 40 •ACCELERATOR PEDAL/ELECTRIC BRAKE. The brake will automatically be applied when the foot is lifted off the pedal.
- 41 •LOADER: To lower the loader, push the handle forward as far as it will go.
- 42 •To raise the loader, pull back the handle and lock into place.
- 43 •To turn the bucket forward, pull back the side lever. Release the lever to return the bucket to the starting position.
- 44 •ACCESSORY: trailer to attach to the vehicle (sold separately).

FRANÇAIS

- 33 •Faire coïncider les trous de la benne et ceux de la cabine, puis insérer la tige.
- 34 •Positionner, sans l'aide d'outils, un rivet à l'extrémité opposée de la tige.
- 35 •Achever la fixation de la tige en utilisant les 2 outils coniques fournis et en appuyant avec vigueur et simultanément sur les 2 outils. Appliquer les autocollants.
- 36 •Pour accéder au compartiment de la batterie, baisser complètement la poignée, la décrocher puis faire tourner de 180° le pivot noir de fixation de la cabine et soulever celle-ci.
- 37 •Brancher la fiche de la batterie à celle de l'installation électrique. Refermer le compartiment de la batterie en veillant à ce que les parties latérales de la cabine restent à l'extérieur, puis le bloquer en faisant tourner le pivot noir de 180°. Le véhicule est prêt à l'emploi.

CARACTERISTIQUES ET MODE D'EMPLOI DU VEHICULE

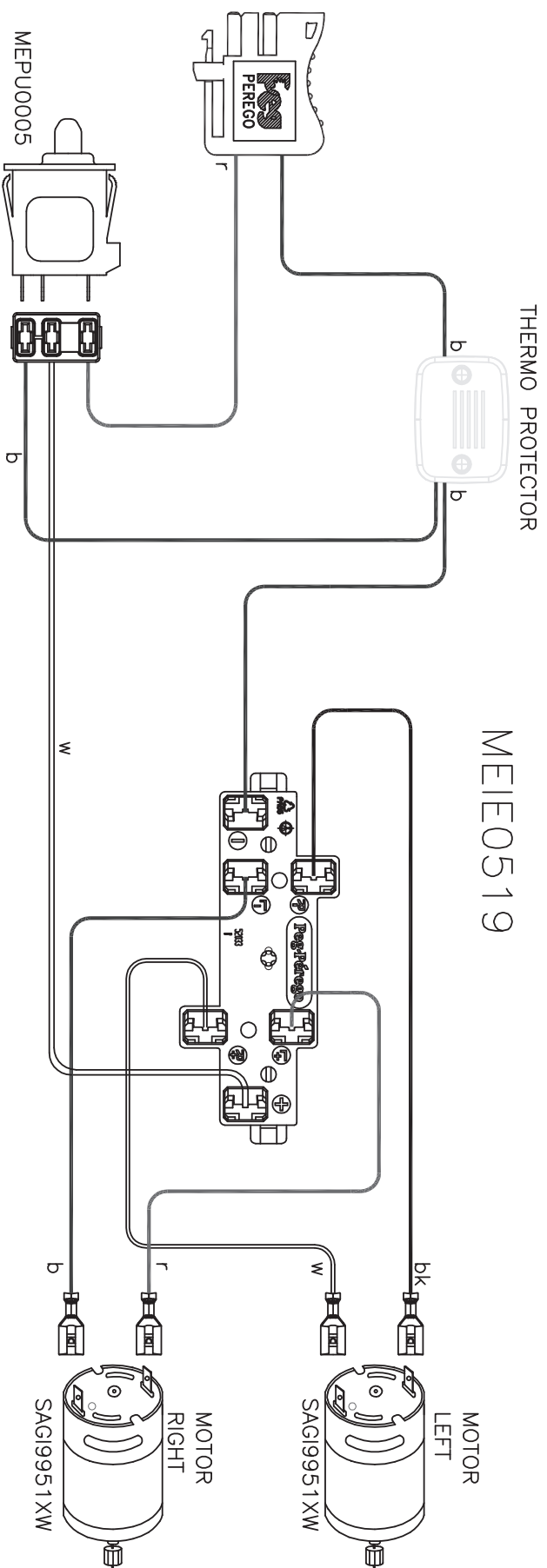
- 38 •LEVIER DE VITESSE. Le véhicule dispose de 3 vitesses. ATTENTION : lorsqu'il est retiré de son emballage, le véhicule ne fonctionne qu'en 1re vitesse et en marche arrière. Pour utiliser la 2nde vitesse, procéder comme indiqué sur la figure 41.
- 39 •Dévisser la vis de butée de la 2nde vitesse (fig. A). Faire tourner la butée jusqu'à la position suivante (fig. B). Revisser la butée. Toutes les vitesses sont maintenant disponibles.
- 40 •PÉDALE D'ACCÉLÉRATEUR/DE FREIN ÉLECTRIQUE. Il suffit de lever le pied de la pédale pour que le frein entre automatiquement en fonction.
- 41 •BENNE : pour abaisser la benne, pousser la poignée vers l'avant jusqu'en butée.
- 42 •Pour ramener la benne vers le haut, tirer la poignée en arrière et l'accrocher.
- 43 •Pour faire basculer la pelle en avant, tirer le levier latéral en arrière. Relâcher le levier pour ramener la pelle dans la position de départ.
- 44 •ACCESSOIRE : remorque à attacher au véhicule (vendue séparément).

ESPAÑOL

- 33 •Hacer coincidir los orificios de la cargadora con los de la cabina e insertar el perno.
- 34 •Colocar, sin utilizar herramientas, un bulón en el lado opuesto del perno.
- 35 •Completar el enganche del perno utilizando las dos herramientas de ajuste de bulones que se proporcionan, apretando con fuerza a la vez las dos herramientas. Colocar las pegatinas.
- 36 •Para acceder al hueco de la batería, bajar completamente el manubrio, desengancharlo y girar 180° el perno negro de fijación de la cabina y, a continuación, levantar la cabina.
- 37 •Conectar la clavija de la batería a la clavija del sistema eléctrico. Volver a cerrar el receptáculo de la batería, con cuidado de que los laterales de la cabina no la toquen y volver a girar 180° el perno negro. El vehículo queda listo para su uso.

CARATERÍSTICAS Y USO DEL VEHÍCULO

- 38 •PALANCA DE CAMBIO: El vehículo cuenta con 3 velocidades. ATENCIÓN: al desembalarlo, el vehículo funciona únicamente con la 1ª marcha y con marcha atrás. Para utilizar la 2ª velocidad, realizar el paso que se muestra en la figura 41.
- 39 •Desatornillar el seguro de la 2ª marcha (fig. A). Girar el seguro hasta la posición siguiente (fig. B). Volver a atornillar el seguro. Todas las marchas estarán ahora disponibles.
- 40 •PEDAL ACELERADOR/FRENO ELÉCTRICO. Al levantar el pie del pedal, el freno entrará en funcionamiento automáticamente.
- 41 •CARGADORA: para bajar la cargadora, empujar el manubrio hacia adelante hasta el fondo.
- 42 •Para volver a situar en alto la cargadora, tirar hacia atrás del manubrio y engancharlo.
- 43 •Para rotar la pala hacia adelante, tirar hacia atrás de la palanca lateral. Liberar la palanca para que la pala vuelva a la posición inicial.
- 44 •ACCESORIO: remolque que se une al vehículo (se vende por separado).



b = blue
bk = black
r = red
w = white

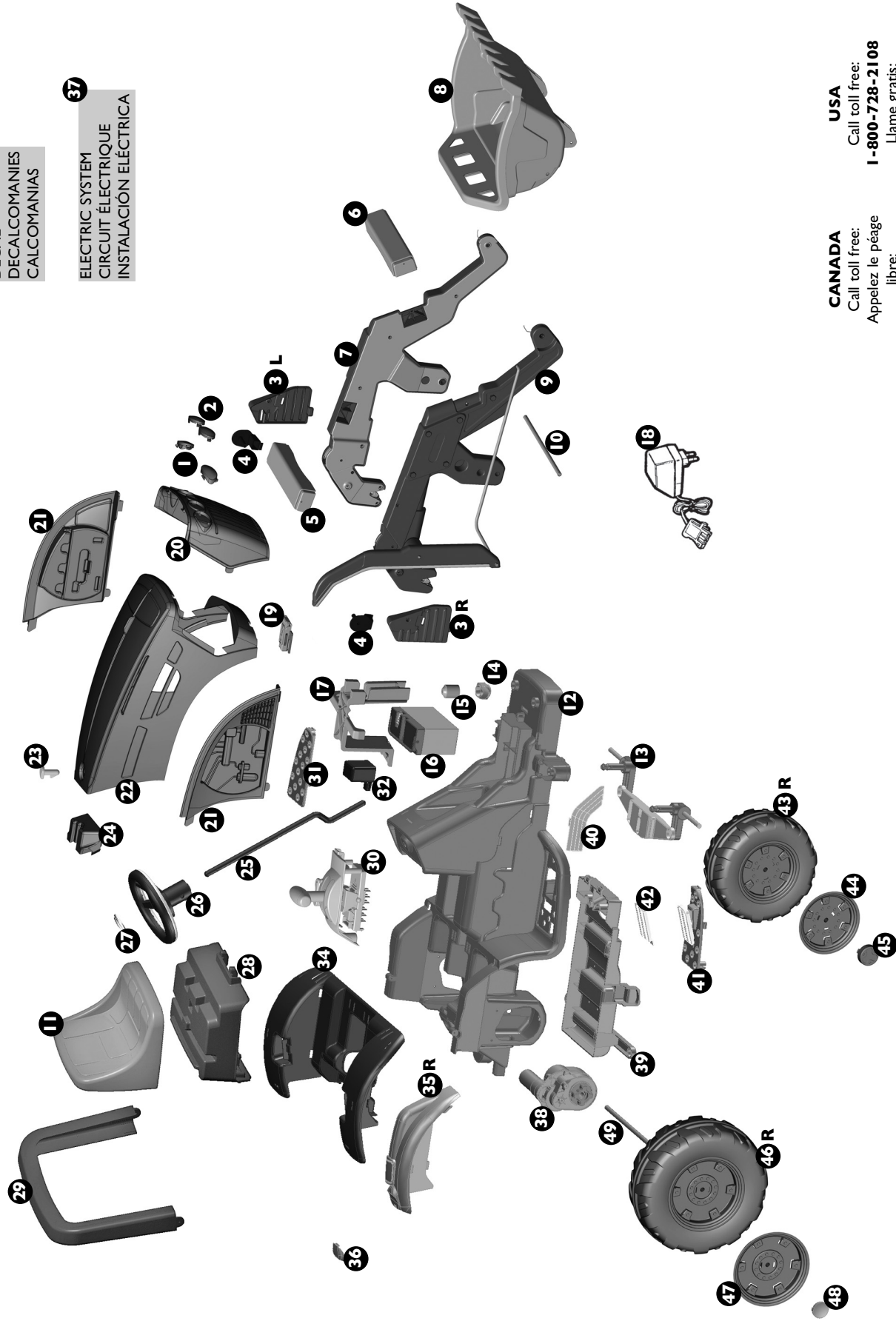
b = azul
bk = negro
r = rojo
w = blanco

b = bleu
bk = noir
r = rouge
w = blanc

- 1 • SPST9120
 2 • SPST9119
 3R • SPST9276DGK
 3L • SPST9276SGK
 4 • SPST9277N
 5 • SPST9346GK
 6 • SPST9346GK
 7 • SAGI9345SGK
 8 • SPST9350YP
 9 • SAGI9345DGK
 10 • SOFF0315Z
 11 • SPST8343GK
 12 • SPST8279XN
 13 • SAGI8280JN
 14 • SPST8308N
 15 • SPST8509N
 16 • IAKB0501
 17 • SPST9278N
 18 • MECB0086U
 19 • SAGI9279N
 20 • SPST9116GK
 21 • SPST9117GK
 22 • SPST9115YP
 23 • SPST8500N
 24 • SPST9121N
 25 • SOTF0128L30
 26 • ASGI0016Y
 27 • SPST3963N
 28 • SPST9494N
 29 • SPST8297N
 30 • ASGI0193NGRAK
 31 • SPST8300N
 32 • SPST8508N
 33 • MMEV1444US
 34 • SPST8294GK
 35R • SPST8295DYP
 35L • SPST8295YP
 36 • SPST8307RF
 37 • MEIE0519
 38 • SAGI9951XW
 39 • SPST8317N
 40 • SPST8306N
 41 • SAGI8301NGL
 42 • SPST8863GL
 43R • SARP9129JDN
 43L • SARP9129JN
 44 • SPST9131YP
 45 • SPST9133YP
 46R • SARP9130KDN
 46L • SARP9130KSN
 47 • SPST9132YP
 48 • SPST8517JGK
 49 • SOFF0350Z

33
 DECAL
 DECALCOMANIES
 CALCOMANIAS

37
 ELECTRIC SYSTEM
 CIRCUIT ÉLECTRIQUE
 INSTALACIÓN ELÉCTRICA



CANADA
 Call toll free:
 Appelez le péage
 libre:

1-800-661-5050

USA
 Call toll free:
 1-800-728-2108
 Llame gratis:

1-800-225-1558

www.pegperego.com



12 VOLT TROUBLESHOOTING GUIDE

SYMPTOMS:	POSSIBLE CAUSE:	SOLUTIONS:
Will not run in any speed. High, Low or Reverse when accelerator pedal is depressed.	Battery not properly connected.	Install battery per instructions. Make sure blue battery plug is connected to black vehicle system plug.
	Battery low or dead.	Chargers with indicator light - Plug charger into outlet. Green light should be on. Plug black charger plug into blue battery plug, green light should go out or turn orange (depending on the charger) to indicate charging. Light will turn green gradually as the battery reaches full charge.
	Battery dead.	The battery life is limited. As the battery ages it will begin to loose capacity or runtime. The overall life of the battery is maximized with proper care. Always charge the battery after each use. Do not store the battery in a discharged state.
	Accelerator switch not operating properly.	Check accelerator switch operation - Remove Accelerator plate from toy. Remove the blue wire from switch, remove red wire and place it on the terminal that had the blue wire. If vehicle runs, then accelerator switch needs to be replaced. Order accelerator plate. Check accelerator switch wire locations- See solution for "Accelerator switch not connected properly" below.
	Motor wire disconnected.	Motor wire check - Place vehicle in low speed. Raise rear wheels off the ground and turn one rear wheel. The other rear wheel should turn in the opposite direction. If other wheel does not turn, then you may have a motor wire off. Reconnect motor wire.
	Shifter wires disconnected.	Check wires on shifter connector block.
Short runtime	Vehicle has too much load.	Reduce the load on the vehicle. Too much weight, steep slopes, thick grass, sand, etc or any combination of these conditions can overload the vehicle causing reduced runtime.
	Battery is low or near end of life.	See solution for "Battery low or dead" above.
	Battery is low.	See solution for "Battery low or dead" above.
One wheel turns but not the other.	Vehicle is in low or reverse.	This is normal when in low speed or reverse because the wheels act like an automotive differential. This makes turning easier. If one wheel is stalled or stopped the other wheel gets all the power. Shift to high speed to get full power to both wheels.
	Motor wire is disconnected.	See solution for "Motor wire disconnected" above.
	Shifter wire disconnected.	Check wires on shifter connector block.
	Bad shifter switch.	Replace shifter switch.
Problems in either High, Low or Reverse speeds.	High Speed is in the "lock-out" position.	Remove the High Speed "lock-out".
	Motor wire is disconnected.	See solution for "Motor wire disconnected" on reverse side.
	Shifter wire disconnected.	Check wires on shifter connector block.
	Bad shifter switch.	Replace shifter switch.
Vehicle stops intermittently. Then restarts after several seconds.	Automatic Circuit Breaker has tripped because of over loading.	Reduce the load on the vehicle. Too much weight, steep slopes, thick grass, sand, etc or any combination of these conditions can overload the vehicle.
Circuit breaker trips when the battery is plugged into the black vehicle harness.	Accelerator switch not connected properly.	Check accelerator switch wire locations. Remove foot board by prying with a screw-driver at its base. The wiring sequence is red, white and blue from the front of vehicle to the back of vehicle.
Loud clicking noise heard when toy is being used.	Gears are stripping.	Replace motor/ gearbox assembly.
Battery makes a bubbling or sizzling noise when charging.	Battery is being charged.	It is normal for some batteries to make some noise during charging. No action is needed.
Wheels spin too much.	Not enough weight on rear wheels.	Add more weight to vehicle.
	Motor wire is disconnected.	See solution for "Motor wire disconnected"
Brake not working.	Accelerator switch not connected properly.	Check accelerator switch wire locations. See solution for "Accelerator switch not connected properly" above.
	Bad accelerator switch	Replace accelerator plate.

PEG PEREGO® thanks you for choosing this product. For more than 60 years, PEG PEREGO have been taking children for an outing: first with its famous baby carriages and strollers, later with its pedal and battery operated toy vehicles.

Discover our complete range of products, news and other information about the Peg Perego world on our web site www.pegperego.com

IMPORTANT INFORMATION

- Read this instruction manual carefully to learn the use of the vehicle and to teach your child safe and enjoyable driving. Please keep this manual (with your original sales receipt) for use as a reference in the future.
- **DO NOT RETURN YOUR VEHICLE TO THE STORE. This product cannot be returned for a refund after it has been used. If you have ANY questions, need replacement parts or need assistance, call us toll-free; U.S.A. , call 1-800-728-2108 / CANADA, call 1-800-661-5050**
- This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specifications as well as C.R.C, c.931, the Canadian Hazardous Products (Toys) Regulations.
- If you give away the product to third parties, make sure that it is accompanied by the instruction manual.
- Tools needed for assembly: Phillips screwdriver medium, pliers and a hammer (not included)
- Your new vehicle is partially pre-assembled. It will require adult assembly. Please set aside at 45 minutes for assembly.
- Before the vehicle is used for the first time, charge the battery for 18 hours to initiate it. Failure to do this can result in permanent battery damage.
- Use only with the included Peg Perego 12 Volt lead-acid, rechargeable battery and a Peg Perego 12 Volt Charger (both included).

•Year 3+

•Weight capacity 85 lbs

- Do not exceed the maximum total weight capacity of 85 lbs (38,6 kg).

Contents:

- 1 Deere Construction Loader riding vehicle -- partially assembled
- 1 Rechargeable 12V 8Ah sealed lead-acid battery
- 1 Charger 12V
- two 165 W motors -- pre installed
- assembly hardware
- parts to be assembled
- decals

- Speed in 1st gear 2 1/4 MPH
- Speed in 2nd gear 4 1/2 MPH
- Speed in reverse gear 2 1/4 MPH

- To prevent damaging the motor and gears, teach your child to stop the vehicle before switching directions.
- Use this vehicle ONLY outdoors. Most interior flooring can be damaged by riding this vehicle indoors. Peg Perego will not be responsible for damage to the floor if the vehicle is used indoors.
- Peg Perego reserves the right to modify or change its products. Price, literature, manufacturing processes or locations or any combination of the above mentioned entities may change at any time for any reason without notice with impunity.

⚠ CAUTION:

ELECTRIC VEHICLE NOT RECOMMENDED FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS OF AGE. AS WITH ALL ELECTRIC PRODUCTS, PRECAUTIONS SHOULD BE OBSERVED DURING HANDLING AND USE TO PREVENT ELECTRIC SHOCK. RECHARGER INCLUDED. 120Vac 60Hz 16W INPUT - 12Vdc 12W OUTPUT

⚠ CAUTION:

Only adults should recharge batteries never children.

Never allow children to handle batteries.

Only use the batteries specified by the manufacturer. Only use the charger specified by the manufacturer.

Do not mix old and new batteries.

Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc), or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.

CHARGING THE BATTERY

- Charge the batteries no longer than 24 hours, following the instructions enclosed with the battery charger.
- Charge the battery, as the vehicle shows low power, in this way you will avoid damage to the battery.
- If you don't use your vehicle for a long period of time unplug the battery from the main wire harness of the vehicle. Remember to charge the battery at least every three months.
- Never charge the battery upside down.
- Do not forget batteries during charging! Check them periodically.
- Never use a replacement recharger or batteries unless they are approved by PEG PEREGO.
- Batteries are sealed and maintenance free.
- Battery polarity must be observed when connecting battery to wiring.

⚠ WARNING:

- BATTERIES CONTAIN TOXIC AND CORROSIVE SUBSTANCES. DO NOT TAMPER WITH THEM.
- Batteries contain an acid-based electrolyte.
- Do not make direct contact between battery terminals, as this can cause an explosion or fire.
- Charging produces explosive gases. Charge batteries in a well ventilated area away from sources of heat and flammable materials.
- Exhausted batteries are to be removed from the vehicle.
- Do not place the batteries near clothing to avoid damage.

IF A LEAK DEVELOPS

Shield your eyes. Avoid direct contact with the electrolyte, protect your hands.

Place battery in a plastic bag and follow directions listed below.

IF ELECTROLYTE COMES IN CONTACT WITH SKIN OR CLOTHING

Flush with cool water for at least 15 minutes.

See a physician at once.

IF ELECTROLYTE IS INJECTED

Give tap water, milk of magnesia or egg whites at once.

Do not induce vomiting.

See a physician at once.

DISPOSAL OF BATTERIES; CONTAINS SEALED LEAD ACID BATTERY. BATTERY MUST BE RECYCLED.

Help protect the environment!

Do not throw used batteries in your regular, household trash.

Dispose old batteries at an approved battery dumping station; contact your local Environmental Protection Agency office or call Peg Perego Customer Service for additional information.



RULES FOR SAFETY DRIVING

DON'T STOP THE FUN: purchase a spare battery to have a freshly charged back-up available.
For your child's safety: please read and follow all instructions below before operating.

- **ATTENTION:**

Check the fastening retainers to be sure they are tight.

- **1st SPEED** slow speed (beginner drivers):

With both hands on the steering wheel press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 2¼ mph.

- **2nd SPEED:** fast speed (experienced drivers):

With both hands on steering wheel press down on the accelerator pedal; the vehicle goes forward at 4½ mph.

- **REVERSE:**

Place the left hand on steering wheel. With the right hand holding the gearshift in reverse, press your foot down on the accelerator; the vehicle reverses at 2¼ mph. (Reverse is spring-loaded for safety).

- **BRAKE:**

The electric braking system stops the vehicle automatically when your child lifts his foot off the pedal.

Teach your child the proper use of this vehicle for a safe and fun play time.

- Before starting be sure that the way is free from people and objects.
- Drive with both hands on the steering wheel and keep your eyes on the road at all times.
- Stop in time to avoid accidents and immediately release pedal when stuck.
- Use the 2nd speed only after your child has the maturity and the reflexes to operate the vehicle safely.

⚠ CAUTION:

- **If the vehicle is overloaded, as can happen on soft sand, mud, or very uneven ground, the overload switch will immediately disconnect the power. The power supply will be restored after a few seconds.**

VEHICLE MAINTENANCE AND SAFETY

This product meets and/or exceeds all ASTM (American Society for Testing and Materials) TOY SAFETY STANDARDS, including F 963, Consumer Toy Safety Specification.

This vehicle is not intended for use on streets, around traffic or parked cars.

MAINTENANCE AND CARE

- Do not try to repair the vehicle by yourself.
- Regularly check the conditions of the vehicle, particularly the electrical system, the plug connections, the covering caps and the charger. In case of fault, do not try to use the vehicle and the charger. For repair use only original PEG PEREGO's spare parts.
- PEG PEREGO assumes no liability if the electrical system is tampered with.
- Take care with the battery charger cable. For example, do not pull it to remove the plug, do not pull the vehicle along on its wheels using the cable, do not cover the cable because it may overheat, do not leave it on hot surfaces and be careful about where and how you roll it up.
- Do not leave vehicle or batteries near sources of heat such as radiators, stoves, fireplaces, etc.
- Protect vehicle from water, rain, snow, etc.
- When operating in overload conditions, such as soft deep sand, mud or rough uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 30 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however you must eliminate overload conditions to resume normal driving.
- Periodically lubricate (with a light weight oil) moving parts, such as wheel bearings, steering linkages, where they rotate or touch one another.
- The vehicle's surfaces can be cleaned with a damp cloth. Do not use abrasive cleaners. The cleaning must be carried out by adults only.
- Never disassemble the vehicle mechanisms or motor unless authorized by PEG PEREGO.

SAFETY

⚠ WARNING:

- To reduce the risk of injury, adult supervision is required. Never use in roadways, near motor vehicles, on or near steep inclines or steps, swimming pools or other bodies of water; always wear shoes, and never allow more than one rider.
- Surfaces that are appropriate for use: grass, dirt or hard surfaces with slopes not to exceed 10%.
- A child must be 3 years of age or older for the necessary coordination and maturation to operate this motorized vehicle safely.
- Never use the vehicle on steep slopes or near steps or stairs. This vehicle is not suitable for use on public highways.
- Children should always wear shoes when riding in or driving a riding vehicle.

- Do not allow children to place their hands, feet or any part of their body, clothing or other articles near the moving parts while vehicle is in operation.
- Do not allow the electrical components, motors, wiring, switches of your motorized vehicle to become wet and never wash it with a hose.
- The vehicle is designed just for one child: never allow more than one rider.
- **NEVER STORE GASOLINE OR ANY FLAMMABLE SUBSTANCE WHERE A CHILD CAN ACCESS IT. CHILDREN MAY WANT TO SIMULATE ADULTS BY POURING GASOLINE ON VEHICLE. NEVER ALLOW GASOLINE OR ANY FLAMMABLE SUBSTANCE TO BE NEAR A BATTERY POWERED CHILDREN'S VEHICLE WHEN IT IS BEING RIDDEN.**

PROBLEMS?

IF THE VEHICLE DOES NOT OPERATE?

- **When operating in overload conditions, such as running the vehicle against a fixed object, through soft deep sand or mud, or over rough or uneven terrain, the overload circuit breaker will automatically disconnect the power. After 10 or more seconds, the circuit breaker will automatically reset, however-you must eliminate overload conditions to resume normal driving.**
- Check that all plugs are properly connected.
- Check electrical switches. Replace if necessary.
- Check that the battery is connected to the electrical system.

IF THERE IS NO POWER?

- Fully recharge the battery. If the problem persists, check with an Authorised PEG PEREGO Service Center.

CUSTOMER SERVICE

For your convenience, PEG PEREGO offers after-sales service, directly or through a network of authorized service centers for repairs or replacement parts.

If you have any questions about your Peg Perego vehicle, please call our toll-free service lines at;

U.S.A , call 1-800-728-2108

CANADA, call 1-800-661-5050

Trained customer service representatives are available to take your call in English or Spanish.

PEG PEREGO® vous remercie de votre confiance et vous félicite d'avoir choisi ce produit. Depuis plus de 60 ans, PEG PEREGO emmène les enfants en promenade: nouveau-nés, dans ses fameux landaus et poussettes et plus tard, dans ses fantastiques véhicules à pédales et à batterie.

Découvrez sur notre site la gamme complète des produits, les nouveautés et d'autres renseignements sur le monde de Peg Perego.
www.pegperego.com

L'INFORMATION IMPORTANTE

- Lisez ce manuel d'instructions soigneusement pour apprendre l'utilisation du véhicule et pour enseigner à votre enfant la conduite sécuritaire et agréable. Veuillez conserver ce manuel (avec votre facture originale) pour l'utiliser comme référence à l'avenir.
- **NE RETOURNEZ PAS VOTRE VÉHICULE AU MAGASIN. Ce produit ne peut pas être retourné pour un remboursement après qu'il ait été utilisé. Si vous avez des questions, avez besoin des pièces de rechange ou avez besoin d'aide, appelez-nous au numéro sans frais 1-800-661-5050.**
- Ce produit répond et/ou dépasse toutes les NORMES DE SÉCURITÉ ASTM POUR JOUETS, incluant les normes F 963, Spécifications pour les consommateurs de jouets de même que le C.R.C, c.931, sur les Normes Canadiennes sur les Produits Dangereux (Jouets).
- Si vous donnez le produit à des tiers, assurez-vous qu'il soit accompagné du manuel d'instructions.
- Outils requis pour l'assemblage: tournevis Phillips moyen, pinces et un marteau (non inclus).
- Votre nouveau véhicule est partiellement pré-assemblé. Il requiert l'assemblage par un adulte. S'il vous plaît, prévoir au moins 45 minutes pour l'assemblage.
- Avant d'utiliser le véhicule pour la première fois, charger le batterie pendant 18 heures. La non-observation de cette étape peut entraîner des dommages irréversibles à la batterie.
- Utiliser seulement avec la batterie rechargeable Peg Perego de 12 volts et un chargeur Peg Perego pour batterie 12 volts (tous les deux inclus).

• **Âge: 3+**

• **Capacité de Poids: 38,6 kg (85 lbs)**

- N'excédez pas la capacité maximale de poids de 38,6 kg (85 lbs).

Table des matières:

- 1 Deere Construction Loader véhicule des enfant -- partiellement assemblé
- 1 batterie rechargeable scellée de 12V 8Ah à l'acide
- 1 chargeur de 12V
- 2 moteurs de 165 W -- pré-installés
- matériel de quincaillerie pour assemblage
- pièces à assembler
- décalcomanies

- Vitesse en première 3,6 km/h - 2 1/4 MPH
- Vitesse en seconde 7,3 km/h - 4 1/2 MPH
- Vitesse en marche arrière 3,6 km/h - 2 1/4 MPH

- Pour empêcher d'endommager le moteur et les vitesses, enseignez à votre enfant d'arrêter complètement le véhicule avant d'en changer la direction.
- Utilisez ce véhicule dehors SEULEMENT. La plupart des planchers intérieurs peuvent être endommagés en utilisant ce véhicule à l'intérieur. Peg Perego ne sera pas responsable des dommages au plancher si le véhicule est utilisé à l'intérieur.
- Peg Perego pourra apporter à tout moment des modifications aux modèles décrits dans cette publication, pour des raisons de nature technique ou commerciale.

⚠ ATTENTION:

VÉHICULE ÉLECTRIQUE NON RECOMMANDÉ POUR DES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS. COMME POUR TOUS LES PRODUITS ÉLECTRIQUES, DES PRÉCAUTIONS DOIVENT ÊTRE PRISES PENDANT LE MANIEMENT ET L'UTILISATION POUR PRÉVENIR LES CHOCS ÉLECTRIQUES. CHARGEUR DE BATTERIE INCLUS. ENTRÉE DE 120Vac 60Hz 16W - SORTIE DE 12Vdc 12W.

MAINTENANCE ET SÉCURITÉ DE LA BATTERIE

⚠ PRÉCAUTION:

Les batteries ne doivent être rechargées que par ou sous la surveillance d'adultes.
Ne pas laisser les enfants manipuler les batteries.
Utiliser uniquement le chargeur de batterie fourni et les batteries originales PEG PEREGO.
Ne pas utiliser simultanément des batteries neuves et usagées.
Ne pas utiliser simultanément des batteries alcalines standard (zinc-carbone) ou rechargeables (nickel-cadmium).

RECHARGEMENT DES BATTERIES

- Charger les batteries sans dépasser les 24 heures et en suivant les instructions jointes au chargeur de batterie.
- Recharger les batteries à temps, dès que le véhicule perd de la vitesse, pour éviter de les endommager.
- Si on laisse le véhicule arrêté pendant un long intervalle, se rappeler de recharger la batterie et de la laisser débranchée de l'installation; répéter l'opération de rechargement tous les trois mois au moins.
- La batterie ne doit pas être rechargée retournée.
- Ne pas oublier la batterie en rechargement! Contrôler périodiquement.
- Utiliser exclusivement le type de batteries et de chargeur spécifié par PEG PEREGO.
- Les batteries doivent être mises en place avec la polarité correctement positionnée.
- Les batteries sont scellées et n'exigent pas de maintenance.

⚠ ATTENTION:

- LES BATTERIES CONTIENNENT DES SUBSTANCES TOXIQUES ET CORROSIVES. NE PAS LES OUVRIR.
- Les batteries contiennent des électrolytes à base d'acide.
- Ne pas provoquer de contact direct entre les bornes de la batterie: cela entraînerait un risque d'explosion ou d'incendie.
- Pendant le rechargement, la batterie produit des gaz explosifs. Recharger la batterie dans un lieu bien aéré, loin de toute source de chaleur et de matériaux inflammables.
- Les batteries déchargées doivent être enlevées du véhicule.
- Éviter que les batteries entrent en contact avec les vêtements: ceux-ci pourraient s'abîmer.

EN CAS DE FUITE

Se protéger les yeux. Éviter tout contact direct avec les électrolytes et se protéger les mains. Mettre la batterie dans un sac en plastique et suivre les instructions se trouvant plus bas.

SI LA PEAU OU LES YEUX ENTRENT EN CONTACT AVEC L'ELECTROLYTE

Rincer abondamment les parties concernées à l'eau courante (pendant 15 minutes au moins).
Consulter immédiatement un médecin.

EN CAS D'INGESTION D'ELECTROLYTE

Boire de l'eau à petites gorgées, ou du lait de magnésie ou de l'albumen d'œuf. Ne pas provoquer de vomissement. Consulter immédiatement un médecin.
Ne pas provoquer de vomissement.
Consulter immédiatement un médecin.

ÉLIMINATION DE LA BATTERIE ; CONTIENT BATTERIE SCELLEE AU PLOMB. LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE.

Contribuez à la protection de l'environnement !

Ne pas jeter la batterie usagée parmi les ordures ménagères.

Vous pouvez la confier à un centre de collecte agréé pour batteries usagées ; contactez votre Agence de protection de l'environnement locale ou appelez le Service Client de Peg Perego pour plus d'informations.



RÈGLES POUR UNE CONDUITE EN TOUTE SÉCURITÉ

DIVERTISSEMENT SANS INTERRUPTION: prévoir une batterie de rechange chargée et prête à l'emploi.

Pour la sécurité de l'enfant: avant de mettre en marche le jouet, lire et suivre attentivement les instructions suivantes:

•ATTENTION!

Contrôler que toutes les plaques/écrous de fixation des roues sont bien serrés.

• 1^{ère} VITESSE (pour les débutants):

Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 3,5 km/h - 2 1/4 MPH.

• 2^{ème} VITESSE (pour les experts):

Mettre les deux mains sur le volant, appuyer sur la pédale d'accélérateur; le véhicule se met en marche à une vitesse d'environ 7,3 km/h - 4 1/2 MPH.

• MARCHE ARRIERE:

Abaissier d'une main le levier du chargement de vitesse. Mettre l'autre main sur le volant et appuyer avec le pied sur l'accélérateur. Le véhicule recule à une vitesse d'environ 3,4 km/h - 2 1/4 MPH.

• FREIN:

Le système électrique de freinage bloque automatiquement le véhicule quand on lève le pied de la pédale d'accélérateur.

Apprenez à votre enfant à utiliser correctement le véhicule pour garantir une conduite amusante en toute sécurité.

• Avant de démarrer, vérifier qu'il n'y ait pas d'obstacle et que personne ne se trouve sur le parcours.

• Conduire avec les mains sur le volant et toujours regarder la route.

• Freiner à temps pour éviter les accidents et relâcher immédiatement la pédale si elle est coincée.

• N'utilisez la 2^{ème} vitesse uniquement lorsque votre enfant a acquis la maturité et les réflexes nécessaires pour conduire le véhicule en sécurité.

⚠ ATTENTION:

• **Si le jouet est utilisé dans des conditions entraînant une surcharge, l'interrupteur de surcharge réduira automatiquement la puissance. La puissance sera rétablie quelques secondes plus tard.**

ENTRETIEN ET SÉCURITÉ DU JOUET

Ce produit répond et/ou dépasse toutes les NORMES DE SECURITE ASTM POUR JOUETS, incluant les normes F 963, Spécifications pour les consommateurs de jouets. Ce véhicule n'est pas conforme aux dispositions des normes de circulation routière et ne peut par conséquent pas circuler sur la voie publique.

ENTRETIEN ET SOIN

• Ne tentez pas de réparer le véhicule vous-même.

• Contrôlez régulièrement l'état du véhicule, en particulier le circuit électrique, le branchement des fiches, les cosses de protection et le chargeur de batterie. Au cas où vous relèveriez des anomalies, n'utilisez ni le véhicule électrique, ni le chargeur de batterie. Pour les réparations, n'utilisez que des pièces de rechange originales PEG PEREGO.

• PEG PEREGO décline toute responsabilité en cas de manipulation du circuit électrique.

• Prenez soin du câble du chargeur de batterie. Par exemple, ne pas tirer pour retirer la fiche, ne pas traîner le véhicule sur ses roues en utilisant le câble, ne pas couvrir le câble car il pourrait surchauffer, ne pas le laisser sur des surfaces chaudes et soyez attentifs à la façon et le lieu où vous l'enroulez.

• Ne pas laisser les batteries ou le véhicule à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs, des fours, des cheminées, etc.

• Protéger le véhicule contre l'eau, la pluie, la neige, etc.

• Si le véhicule fonctionne en surcharge, comme sur du sable, de la boue ou des terrains très irréguliers, l'interrupteur de surcharge coupera aussitôt l'alimentation. La distribution de puissance reprendra automatiquement au bout de 30 secondes ou plus, cependant vous devez supprimer les conditions de surcharge pour reprendre une conduite normale.

• Graisser périodiquement (avec une huile légère) les pièces mobiles telles que les coussinets, le volant, là où elles tournent ou se touchent entre elles.

• Les surfaces du véhicule peuvent être nettoyées avec un chiffon humide. N'utilisez pas de produits d'entretien abrasifs. Le nettoyage doit être effectué uniquement par un adulte.

• Ne jamais démonter les mécanismes ou le moteur du véhicule sans l'autorisation de PEG PEREGO.

SÉCURITÉ

⚠ ATTENTION:

• Pour éviter tout risque d'accident, la supervision d'un adulte est toujours requise. Ne pas utiliser le véhicule sur les voies publiques, là où il y a des voitures, sur les pentes raides, près de gradins, d'escaliers, de cours d'eau et de piscines; les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.

• Les surfaces appropriées pour utilisation: gazon, gravier, surfaces rigides et pentes modérées (ne dépassant pas 10%).

• Ce produit n'est pas destiné aux enfants de moins de 3 ans. La présence de petites pièces est dangereuse par ce qu'elles pourraient être avalées ou inhalées.

- Ne pas utiliser le véhicule sur les pentes raides ou près de gradins et d'escaliers. Le véhicule n'est pas conçu pour l'utilisation sur les voies publiques.
- Les enfants doivent toujours porter des chaussures quand ils utilisent le véhicule.
- Quand le véhicule fonctionne, faire attention à ce que les enfants ne mettent pas les mains, les pieds ou d'autres parties du corps, des vêtements ou d'autres choses près des parties en mouvement.
- Ne jamais mouiller les composants du véhicule comme les moteurs, les installations, les touches, etc.
- Ne jamais utiliser d'essence ou d'autres substances inflammables près du véhicule.
- Le véhicule est conçu seulement pour un enfant.
- **TOUJOURS TENIR L'ESSENCE ET TOUTE AUTRE SUBSTANCE INFLAMMABLE HORS DE LA PORTÉE DES ENFANTS. LES ENFANTS PEUVENT CHERCHER À IMITER LES ADULTES EN VERSANT DE L'ESSENCE SUR LE VÉHICULE. NE JAMAIS LAISSER DE L'ESSENCE OU D'AUTRES SUBSTANCES INFLAMMABLES À PROXIMITÉ D'UN VÉHICULE ÉLECTRIQUE POUR ENFANTS LORSQUE L'APPAREIL EST EN MARCHÉ.**

PROBLÈMES?

LE VÉHICULE NE FONCTIONNE PAS?

- **Si le véhicule fonctionne en conditions de surcharge, l'interrupteur de surcharge coupe immédiatement le courant. La distribution de courant reprend dans 10 secondes environ, mais il faut éliminer les conditions de surcharge pour assurer la conduite normale.**
- Vérifier qu'il n'y a pas de câbles débranchés sous le bouton de mise en route.
- Contrôler le fonctionnement du bouton de mise en route et le remplacer éventuellement.
- Contrôler que la batterie est bien branchée à l'installation électrique.

LE VÉHICULE MANQUE DE PUISSANCE?

- Recharger la batterie. Si après l'avoir rechargée le problème persiste, faire contrôler la batterie et le chargeur de batterie par un centre d'assistance autorisé de PEG PEREGO.

SERVICE D'ASSISTANCE

Pour votre commodité, PEG PEREGO offre un service d'assistance après-vente, directement ou via un réseau de centres d'assistance autorisés pour les éventuelles réparations ou pour le remplacement et la vente de pièces de recharge d'origine.

Pour toute question au sujet de votre véhicule Peg Perego, veuillez appeler notre Service à la Clientèle sans frais au 1-800-661-5050 entre 8 AM et 6:30 PM, du lundi au vendredi. Les représentants qualifiés du service à la clientèle sont disponibles pour prendre votre appel en français ou en anglais.

PEG PEREGO® le agradece que haya elegido este producto. Hace más de 60 años que PEG PEREGO lleva a pasear a los niños: al nacer, con sus famosos coches-cuna y coches de paseo, después con los fantásticos vehículos de juguete a pedal y con la batería.

Descubre la gama completa de los productos, las novedades y otras informaciones acerca del mundo Peg Perego en nuestra página Web www.pegperego.com

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Lea este manual de instrucción cuidadosamente para aprender el uso del vehículo y para enseñar su conducir seguro y agradable del niño. Guarde por favor este manual (con su recibo original de las ventas) para el uso como referencia en el futuro.
- **NO VUELA SU VEHÍCULO AL ALMACÉN. Este producto no se puede volver para un reembolso después de que se haya utilizado. Si usted tenga los preguntas, necesita piezas de recambio o necesita ayuda, llámenos gratis.**
USA: 1-800-225-1558, MEXICO: 01-800-710-1369.
- Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F 963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores y C.R.C, c.93 I, el Regulaciones Peligrosas Canadienses De los Productos (Juguetes).
- Si cede el producto a terceras partes, asegúrese de que vaya acompañado por el manual de instrucciones.
- Herramientas necesitadas para el ensamblaje: destornilladores de la Phillips medio, pinzas y martillo (no incluidos).
- Su vehículo nuevo se premonta parcialmente. Requiere a ensamblaje de un adulto. Puesto a un lado por favor por lo menos 45 minutos para el ensamblaje.
- Antes de utilizar el vehículo por primera vez, cargar la batería durante 18 horas. No respetar este procedimiento podría causar daños irreversibles a la batería, anulando su garantía.
- Utilice solamente con la clavija incluida Peg Perego 12 voltio baterías lead-acid, rechargeables y una clavija Peg Perego de 12 voltio cargadores (ambos incluidos).

•Años 3+ •Peso transportable 85 lbs

- No exceda la capacidad total máxima del peso de 85 libras

Contenido:

- 1 Deere Construction Loader vehículo de los niños -- ensamblado parcialmente
- 1 batería sellada recarable de plomo ácido de 12V 8Ah
- 1 cargador de 12V
- 2 motor de 165 W -- instalado previamente
- dotación física del montaje
- piezas que se montaje
- calcomanías

- Velocidad en 1ª marcha 2 1/4 MPH
- Velocidad en 2ª marcha 4 1/2 MPH.
- Velocidad en Retromarcha 2 1/4 MPH

- Para evitar el dañar de los motores y de los engranajes, enseñe a su niño a parar la dirección de la conmutación del befor del vehículo.
- Utilice este vehículo al aire libre SOLAMENTE. La mayoría del suelo interior puede ser dañado montando este vehículo dentro. Peg Perego no será responsable de daño al suelo si el vehículo se utiliza dentro
- Peg Perego se reserva el derecho de aportar modificaciones a sus productos. El precio, el manual adjunto, los procesos o lugares de fabricación o una combinación de estos factores pueden provocar cambios sin previo aviso y sin que ello suponga ninguna obligación para Peg Perego.

⚠ PRECAUTION:

LOS VEHICULOS ELECTRICOS NO SON RECOMENDABLE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. COMO TODOS LOS PRODUCTOS ELECTRICOS, CUANDO SE ESTA MANEJANDO OBSERVE LAS MEDIDAS DE PRECAUCION PARA PREVENIR UN CHOQUE ELECTRICO. EL CARGADOR ESTA INCLUIDO. 120Vac 60Hz 16W DE ENTRADA - 12Vdc 12W DE SALIDA.

⚠ ADVERTENCIAS:

Las baterías deben ser cargadas sólo por personas adultas.

No deje que los niños jueguen con las baterías.

Use sólo las baterías especificadas por el fabricante. Use solamente el cargador especificado por el fabricante.

No mezcle baterías viejas y nuevas.

No mezcle baterías alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel - cadmio).

CARGA DE LAS BATERÍAS

- Cargar la batería siguiendo las instrucciones incluidas en el cargador y no superar en ningún caso las 24 horas. No respetar estos tiempos puede acortar la vida de las baterías.
- Cargue las baterías a tiempo, apenas el vehículo pierda velocidad. De este modo se evitarán otros daños.
- Si el vehículo se queda sin usarlo por largo tiempo, recuérdese de cargar la batería y de mantenerla desconectada de la instalación; repita la operación de carga al menos cada tres meses.
- La batería no debe recargarse en posición invertida.
- ¡No se olvide de las baterías que se están cargando! Contrólaslas periódicamente.
- Use sólo el cargador en dotación y las baterías originales PEG PEREGO.
- Las baterías están selladas y no necesitan de mantenimiento.
- Inserte las baterías con la correcta polaridad.

⚠ ATENCIÓN:

- LAS BATERÍAS CONTIENEN SUBSTANCIAS TÓXICAS CORROSIVAS. NO SE DEBEN MANIPULAR ABUSIVAMENTE.

- Las baterías contienen electrolito de base ácida.
- No provoque el contacto directo entre los terminales de la batería, riesgo de explosión o incendio.
- Mientras se están cargando, las baterías producen gas explosivos. Carguelas en un lugar bien ventilado, lejos de fuentes de calor y materiales inflamables.
- Las baterías agotadas se deben sacar del vehículo.
- No coloque las baterías sobre prendas porque se podrían dañar.

SI HAY UNA PÉRDIDA

Protéjase los ojos. Evite el contacto directo con el electrolito: proteja sus manos.

Ponga la batería en una bolsa de plástico y siga las instrucciones para la eliminación de baterías.

SI PIEL Y OJOS ENTRAN EN CONTACTO CON EL ELECTROLITO

Lave abundantemente con agua corriente durante al menos 15 minutos.

Consultar un médico inmediatamente.

SI SE INGIERE ELECTROLITO

Tome pequeños sorbos de agua, leche de magnesia o clara de huevo.

No provocar el vómito.

Consultar un médico inmediatamente.

ELIMINACIÓN DE BATERÍAS; CONTIENE BATERÍAS DE PLOMO Y ÁCIDO SELLADAS. LA BATERÍA DEBE RECICLARSE.

¡Ayude a proteger el medio ambiente! No tire las baterías con su basura doméstica. Entregue las baterías viejas en un punto aprobado de recogida de baterías; para más información, contacte a la oficina local de la Agencia de Protección del Medio Ambiente o llame al Servicio de Asistencia de Peg Perego.



REGLAS PARA CONDUCIR EN CONDICIONES DE SEGURIDAD

DIVERTIMIENTO SIN INTERRUPCIÓN: Hay un set de baterías recargadas de repuesto puesto a disposición y listo para su uso.

Para la seguridad del niño: antes de accionar el vehículo, leer y seguir atentamente las siguientes instrucciones.

¡ATENCIÓN!

- Controlar que todos los remaches/las tuercas de fijación de las ruedas estén firmes.
- 1ª VELOCIDAD (para principiantes):
Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 2 1/4 mph.
- 2ª VELOCIDAD (para expertos):
Con ambas manos sobre el volante, pisar el pedal del acelerador; el vehículo se pone en marcha a una velocidad reducida de aproximadamente 4 1/2 mph.
- MARCHA ATRÁS :
Bajar con una mano la palanca del cambio. Colocar la otra mano sobre el volante, y pisar el acelerador. El vehículo retrocede a una velocidad de aproximadamente 2 1/4 mph.
- FRENO:
El sistema eléctrico de frenado bloquea automáticamente el vehículo cuando se levanta el pie del pedal del acelerador.

Enseñe a su hijo el uso adecuado de este vehículo para que se divierta jugando con seguridad.

- Antes de ponerse en marcha, asegúrese de que el camino está libre de personas y cosas.
- Se conduce con las dos manos en el volante, y sin apartar la vista de la carretera en ningún momento.
- Hay que detenerse a tiempo para evitar accidentes, y en caso de atascarse, hay que levantar inmediatamente el pie del pedal.
- La segunda marcha debe usarse sólo cuando el niño tenga la madurez y los reflejos necesarios para manejar el coche con seguridad.

⚠ ¡ATENCIÓN!

- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de algunos segundos, se reanudará el suministro de corriente.**

MANTENIMIENTO Y CUIDADOS DEL VEHICULO

Este producto cumple con y/o sobrepasa los ESTÁNDARES DE SEGURIDAD ASTM TOY, incluido el F 963, Especificaciones de seguridad en juguetes para consumidores.
Este vehículo no ha sido fabricado para ser usado en la vía pública, con vehículos en movimiento o aparcados.

CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- No intente reparar el vehículo usted mismo.
- Revise regularmente el estado del vehículo, en especial el sistema eléctrico, los enchufes de conexión, la tapas de cubierta y el cargador. En caso de avería, no trate de usar el vehículo y el cargador. Para efectuar reparaciones, utilice únicamente piezas de repuesto PEG PEREGO.
- PEG PEREGO no asume responsabilidad alguna en caso de que se haya intentado alterar de algún modo el sistema eléctrico.
- Preste atención cuando use el cable de recarga de la batería. Por ejemplo, no tire del cable para desenchufar la clavija, no use el cable para arrastrar el vehículo sobre sus ruedas, no tape el cable, pues puede recalentarse, no lo deje sobre superficies calientes y proceda con cuidado en lo que se refiere a cómo y dónde lo enrolla.
- No deje el vehículo o las baterías cerca de fuentes de calor como radiadores, hornos, chimeneas, etc.
- Proteja el vehículo del agua, la lluvia, la nieve, etc.
- Cuando funcione en condiciones de sobrecarga, como arena blanda profunda, barro o terrenos ásperos y desiguales, el disyuntor de sobrecarga desconectará automáticamente la alimentación. Pasados 30 segundos o más, el disyuntor automáticamente se restablecerá. Sin embargo, para poder seguir conduciendo normalmente, será necesario eliminar las condiciones que hayan causado la sobrecarga.
- Las piezas móviles, como los cojinetes de las ruedas y las articulaciones de la dirección, deben lubricarse periódicamente con un aceite ligero, en los puntos en que giran o se tocan unas con otras.
- Las superficies del vehículo pueden limpiarse con un paño húmedo. No utilice limpiadores abrasivos. La limpieza debe ser realizada exclusivamente por adultos.
- Nunca desmonte los mecanismos del vehículo o del motor a no ser que haya recibido autorización de PEG PEREGO.

SEGURIDAD

⚠ ¡ATENCIÓN!

- Para reducir el riesgo de heridas, la supervisión de un adulto es siempre necesaria. No usar nunca en carreteras,

- cerca de vehículos a motor, o en pendientes pronunciadas o cerca de escaleras, piscinas u otras superficies de agua; los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Se puede usar sobre superficies lisas: hierba, sin suciedad o superficies duras con pendientes que superan el 10%.
- No apto para niños menores de 36 meses por sus características funcionales y dimensiones.
- No usar el vehículo en vías públicas, donde hay tránsito y coches estacionados, en pendientes pronunciadas, cerca de escaleras, cursos de agua y piscinas.
- Los niños deben usar siempre zapatos durante el uso del vehículo.
- Cuando el vehículo está funcionando, preste atención para que los niños no metan las manos, los pies u otras partes del cuerpo, cerca de las partes en movimiento.
- No mojar nunca los componentes eléctricos del vehículo como motores, cableado, botones, etc.
- No usar gasolina u otras sustancias inflamables cerca del vehículo.
- El vehículo está construido para un solo niño: no deje que lo use más de un solo niño.
- **NO DEJAR GASOLINA O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFLAMABLE AL ALCANCE DE LOS NIÑOS. LOS NIÑOS PUEDEN QUERER IMITAR A LOS ADULTOS ECHÁNDOLE GASOLINA AL VEHÍCULO. NO DEJAR GASOLINA O CUALQUIER OTRA SUSTANCIA INFLAMABLE CERCA DE UN COCHE ELÉCTRICO PARA NIÑOS MIENTRAS ESTÉ SIENDO USADO.**

¿PROBLEMAS?

¿EL VEHÍCULO NO FUNCIONA?

- **Si el vehículo funciona en condiciones de sobrecarga, por ejemplo sobre arena blanda, barro o terrenos muy accidentados, el interruptor de la sobrecarga desconectará inmediatamente la potencia. Después de unos 10 segundos se reanudará el suministro de corriente, pero deben eliminarse las condiciones de sobrecarga.**
- Controlar que todos los enchufes están correctamente conectados.
- Controlar los interruptores eléctricos y si fuera necesario sustituirlos.
- Controlar que la batería esté conectada a la instalación eléctrica.

¿EL VEHÍCULO NO TIENE POTENCIA?

- Cargar la baterías. Si después de cargarlas el problema persiste hacer controlar las baterías y el cargador de baterías en un centro de asistencia autorizado Peg Perego.

SERVICIO DE ASISTENCIA

Para su comodidad, PEG PEREGO ofrece servicio de posventa, directamente o a través de una red de centros de servicio autorizados para reparaciones o distribución de piezas de repuesto.

Si tiene alguna pregunta acerca de su vehículo Peg Perego, llame a nuestras líneas gratuitas de atención al cliente a:

U.S.A , 1-800-225-1558

Nuestros representantes de asistencia al cliente, debidamente preparados, están a su disposición para atender a su llamada en inglés o en español.

FREE Peg Perego 2-Year Warranty with PRODUCT REGISTRATION

Extended Warranty (for a 2nd Year) with Online Product Registration at
www.pegperegousa.com/product-registration

*We respect your privacy. The personal information collected here is used only by Peg Perego and will not be sold to or used by any other company or organization.

Statement of Limited Warranty

One-year limited warranty for Peg Perego vehicles from date of purchase, and/or six-month limited warranty for battery, charger and wheels from date of purchase.

This limited warranty covers your Peg Perego ride-on vehicle and/or the rechargeable battery (if applicable) to the original, noncommercial purchaser who purchased it from Peg Perego or an authorized Peg Perego dealer, against defects in materials and/or workmanship, however it does not cover the cost of shipping or handling. If the problem is not covered by this warranty, the consumer must pay for all related expenses associated with parts and services rendered.

This warranty covers normal use and does not cover the vehicle or the battery if it has been damaged by unreasonable use, neglect, accident, abuse, misuse, improper service, modification and/or other causes not arising from defects in materials or workmanship. In no event shall Peg Perego be liable for any other incidental or consequential damages. Except for this limited warranty, Peg Perego makes no other representation or warranty, express or implied, with respect to the products. Peg Perego specifically disclaims all other express and implied warranties, including any implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose.

For Fast & Friendly Service, call 1-800-728-2108, or visit www.pegperego.com.



Garantie de 2 ans Peg Perego **GRATUITE** lors de l'enregistrement d'un jouet

Garantie prolongée (pour une 2ième année) avec l'Enregistrement de Produit en ligne à
www.pegperegocanada.com/product-registration

*Nous respectons votre vie privée. Les renseignements personnels que nous recueillons ne seront utilisés que par Peg Perego, et ils ne seront ni vendus à une autre entreprise ou organisation ni utilisés par celles-ci.

Énoncé de garantie limitée

Garantie limitée d'un an pour les véhicules Peg Perego (à partir de la date d'achat) ou garantie limitée de six mois pour la batterie, le chargeur et les roues (à partir de la date d'achat).

La présente garantie limitée couvre votre véhicule motorisé Peg Perego ou la batterie rechargeable (si cela s'applique) de l'acheteur original et non commercial qui se l'est procuré chez Peg Perego ou auprès d'un distributeur Peg Perego autorisé contre les défauts de matériel ou de fabrication; elle ne couvre cependant pas les frais d'expédition ou de manutention.

Si le problème n'est pas couvert au titre de la présente garantie, le client doit payer lui-même toutes les dépenses associées aux pièces obtenues et aux services rendus. La présente garantie couvre un usage normal et ne couvre pas le véhicule ou la pile s'ils ont été endommagés suite à un usage déraisonnable, à la négligence, à un accident, à un usage abusif, à un entretien inadéquat, à une modification ou à tout autre facteur ne découlant pas de défauts de matériel ou de fabrication. En aucun cas Peg Perego ne sera tenu responsable d'autres dommages accessoires ou consécutifs. Sauf pour la présente garantie limitée, Peg Perego ne fait aucune autre assertion ou n'accorde aucune garantie, expresse ou implicite, en relation avec les produits. Peg Perego dénie spécifiquement toute autre garantie expresse ou implicite, y compris toute garantie implicite de qualité marchande et d'adaptation à un usage particulier.

Pour obtenir la liste de nos Centres de Service Autorisés veuillez composer le 1-800-661-5050 ou visitez notre site à www.pegperego.com.



Garantía **GRATUITA** de Peg Perego, por 2 años, al iscribir su juguete

Garantía Extendida (por el 2nd Año) Con Registración en Línea en
www.pegperegousa.com/product-registration

*Respetamos su privacidad. La información personal que se pide aquí es solo usada por Peg Perego y no será vendida o usada por ninguna otra compañía u organización.

Declaración de garantía limitada

Garantía limitada de un año para los vehículos Peg Perego, contada desde la fecha de compra, y/o garantía limitada de seis meses para la pila, el cargador y las ruedas, contada desde la fecha de la compra.

Esta garantía limitada ampara su vehículo Peg Perego para niños y/o la pila recargable (si corresponde) y se ofrece a la persona que haya adquirido el producto originalmente, sin fines comerciales, de Peg Perego o de un distribuidor autorizado del mismo. La garantía ampara el producto contra defectos de materiales y/o de fabricación; sin embargo, no ampara el costo de envío ni de manejo. Si el problema no está amparado por esta garantía, el consumidor debe pagar todos los gastos relacionados con las piezas y el servicio suministrados.

Esta garantía ampara el uso normal y no ampara al vehículo ni a la pila si han sufrido daños debido al uso no razonable, negligencia, accidentes, abuso, maltrato, uso indebido, malas reparaciones, modificaciones y/u otras causas que no provengan de defectos de materiales o de fabricación. Peg Perego no se hará responsable en ningún momento por ningún otro daño secundario o derivado. Salvo por lo indicado en esta garantía limitada, Peg Perego no hace ninguna otra afirmación ni ofrece ninguna otra garantía, explícita o implícita, sobre los productos. Peg Perego renuncia específicamente a toda otra garantía explícita e implícita, incluyendo toda garantía implícita de idoneidad para la comercialización e idoneidad para un propósito dado.



Para servicio amable y rápido, llame al 1800-728-2108 o visitenos en www.pegperego.com.

STOP!

Do not return your vehicle to the store!

We're a toll-free phone call away and we can help.
If you are missing parts or need assistance, please see the contact information below.

ARRÊTEZ!

Ne retournez pas votre véhicule au magasin !

Nous offrons un service d'appel téléphonique sans frais et nous pouvons aider. Si vous avez des pièces manquantes ou avez besoin d'aide, voir s'il vous plaît l'information de contact ci-dessous.

¡ALTO!

¡No vuelva su vehículo al almacén!

Somos una llamada telefónica gratis lejos y podemos ayudar.
Si usted es piezas que falta o necesita ayuda, vea por favor la información del contacto abajo.

Model Number IGOR0096

PEG PEREGO U.S.A Inc.

3625 INDEPENDENCE Dr. FORT WAYNE IN 46808

fax 260 484 2940

call us toll free 1-800-728-2108

llame USA gratis 1-800-225-1558

PEG PEREGO CANADA Inc.

585 GRANITE COURT PICKERING ONT. CANADA L1W3K1

fax 905 839 9542

call us toll free 1-800-661-5050

PEG PEREGO S.p.A.

via A. De Gasperi, 50 20862 ARCORE (MB) ITALIA



www.pegperego.com